

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ  
УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ЧИРЧИКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ  
ПЕДАГОГИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

---

**ЧИРЧИКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**

**РУЗМЕТОВА ДИАНА КОМИЛОВНА**

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРАНЕНИЯ ЯВЛЕНИЯ  
ГРАММАТИЧЕСКОЙ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ  
СТУДЕНТОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**13.00.01. – Теория педагогики. История педагогических учений**

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО  
ПЕДАГОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

**Чирчик – 2022**

**Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)**

**Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)**

**Рузметова Диана Комиловна**

Педагогические возможности устранения явления грамматической интерференции в процессе обучения студентов иностранному языку..... 3

**Рузметова Диана Комиловна**

Талабаларга хорижий тилни ўқитиш жараёнида грамматик интерференция ҳодисасини бартараф этишнинг педагогик имкониятлари..... 25

**Ruzmetova Diana Komilovna**

Methodological peculiarities of preventing grammatical interference in the process of teaching English for students ..... 47

**Эълон қилинган ишлар рўйхати**

Список опубликованных работ

List of published works ..... 53

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ  
УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ЧИРЧИКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ  
ПЕДАГОГИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

---

**ЧИРЧИКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**

**РУЗМЕТОВА ДИАНА КОМИЛОВНА**

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРАНЕНИЯ ЯВЛЕНИЯ  
ГРАММАТИЧЕСКОЙ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ  
СТУДЕНТОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**13.00.01. – Теория педагогики. История педагогических учений**

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО  
ПЕДАГОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

**Чирчик – 2022**

**Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована под номером В2022.2.PhD/Ped3432 в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан.**

Докторская диссертация выполнена в Чирчикском государственном педагогическом университете.

Автореферат диссертации размещен на трёх языках (узбекский, русский, английский ((резюме)) на веб-странице Научного совета ([www.cspi.uz](http://www.cspi.uz)) и на информационно-образовательном портале “ZiyoNet”.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Научный руководитель:</b>  | <b>Адилова Зиёда Гафурджановна</b><br>доктор технических наук, доцент                      |
| <b>Официальные оппоненты:</b> | <b>Джумабаева Жамила Шариповна</b><br>доктор филологических наук,<br>профессор             |
|                               | <b>Рузметова Дилдора Адилбековна</b><br>педагогика фанлари буйича фалсафа<br>доктори (PhD) |
| <b>Ведущая организация:</b>   | <b>Гулистанский государственный университет</b>  |

Защита диссертации состоится «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2022 г. в \_\_\_\_ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01 при Чирчикском государственном педагогическом университете (Адрес: 111720, Ташкентская область, город Чирчик, улица Амира Темура, дом 104. Тел.: (99870) 712-27-55; факс: (99870) 712-45-41; e-mail: [cspi\\_kengash@umail.uz](mailto:cspi_kengash@umail.uz)).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Чирчикского государственного педагогического университета (зарегистрирована под № \_\_\_\_\_). (Адрес: 111720, Ташкентская область, город Чирчик, улица Амира Темура, дом 104. Тел.: (99870) 712-27-55; факс: (99870) 712-45-41 e-mail: [chdpi\\_kengash@umail.uz](mailto:chdpi_kengash@umail.uz)).

Автореферат диссертации разослан «\_\_» \_\_\_\_\_ 2022 года.

(протокол реестра № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 2022 года).

**У.Н. Ходжамкулов**  
председатель научного совета по присуждению  
ученых степеней , д.п.н., доцент

**Ф.Т. Ражабов**  
секретарь научного совета по присуждению  
ученых степеней , к.г.н. (PhD)

**Ш.И. Ботирова**  
председатель научного семинара при научном совете  
по присуждению ученых степеней , д.п.н., доцент

## **ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))**

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** Глобальные интеграционные процессы, происходящие в мире, требуют активного участия высших учебных заведений в различных проектах, проводимых международными организациями и ассоциациями. Активная образовательная коммуникация, сотрудничество и взаимопонимание и принятие предпосылок на всех уровнях в настоящее время признаны неотложными задачами по обеспечению образования без барьеров на протяжении всей жизни человека в «Международной концепции образования на период до 2030 года», принятой ЮНЕСКО в Инчхоне, Южная Корея<sup>1</sup>, в 2015 году. Все это требуется от изучающих язык развития качественной языковой подготовки, и это особенно важно, поскольку соответствует стандартам, признанным мировым международным сообществом для изучения английского языка. Во многих развитых странах мира проводится ряд фундаментальных научных исследований в рамках обучения профессиональному английскому языку (ESP, EAP, EOP, EST). В этих исследованиях при изучении проблемы языковой подготовки отмечается, что при изучении иностранного языка должно быть достаточно сформировано знание учащегося родного языка, который считается основным средством общения и восприятия, в частности, английского<sup>2</sup>.

Рассматривая проблему языковой подготовки, в частности обучение английскому языку, где иностранный язык изучается при условии владения студентом родным языком, как основным средством коммуникации и мышления, как правило, все речевые механизмы уже сформированы на достаточном уровне. В связи с этим определенное взаимодействие языковых кодов в сознании обучаемого вступает некоей психологической неизбежностью, которая чаще всего выражается в соответствующей грамматической интерференции. Как правило, так называемая неизбежность появления данного явления объясняется закономерностями психофизической деятельности мозга индивида и особенностями функционирования его психической сферы в процессах зарождения и когнитивного восприятия речи<sup>3</sup>. Кроме того, как показывают результаты современных исследований, феномен грамматической интерференции следует считать преимущественно неосознанным, отражающим процесс бесконтрольного искажения правил расстановки, согласования, выбора и применения соответствующих грамматических единиц под воздействием, как правило, системы родного языка<sup>4</sup>. По существу, грамматическая

---

<sup>1</sup> Incheon Declaration/Education 2030: Towards inclusive and equitable quality education and lifelong learning for all (World Education Forum, 19-22 may 2015, Incheon, Republic of Korea).

<sup>2</sup> McArthur, Oxford Guide to World English. – Oxford: Oxford University Press, 2003. - С.13-15.; Crystal Global Understanding for Global English//Global English for Global Understanding. //Summaries of the International Conference. – М., 2001. - С. 3.; Сопин К.С. Глобальный английский язык. // Молодой ученый. - 2019. - № 20 (258). - С. 572-574. и др.

<sup>3</sup> Мыски В.А. Психолого-лингвистические аспекты фонетической интерференции при изучении английского языка как второй специальности. // Научные труды Каменец-Подольского национального университета им. И.Огиенко. Филологические науки. - Каменец-Подольский, 2012. - №29. - С. 59-61.; Валигура О.Р. Систематизация признаков речевой интерференции. - Запорожье, 2009. - № 6. - С. 104-110. и др.

<sup>4</sup> Ильина К.А. Фонетическая интерференция в национальных программах BBC. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. - Тамбов: Грамота, 2017. - № 4 (70). - С. 112-118.; Курбанова К.И. Межъязыковая семантическая интерференция (на материале французского, английского и русского языков). // Учёные записки

интерференция рассматривается как скрытый внутренний механизм взаимодействия совместимых языков (родного и изучаемого иностранного), и то, что этот сложный по своей природе процесс может иметь как положительные, так и отрицательные результаты в усвоении иностранного языка, в частности английского, вызывает необходимость его исследования на научной основе.

Настоящее диссертационное исследование в определенной мере служит реализации задач, определенных в решениях и других нормативных правовых документах, касающихся данной деятельности. Постановление Президента Республики Узбекистан, от 19.05.2021 г. № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан», Указ Президента Республики Узбекистан, от 07.02.2017 г. № УП-4947 «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», Постановление Президента Республики Узбекистан, от 20.04.2017 г. № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», Постановление Президента Республики Узбекистан, от 27.07.2017 г. № ПП-3151 «О мерах по дальнейшему расширению участия отраслей и сфер экономики в повышении качества подготовки специалистов с высшим образованием», Постановление Президента Республики Узбекистан, от 05.06.2018 г. № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах».

**Связь исследования с приоритетными направлениями развития науки и технологий республики.** Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и пути их осуществления в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-нравственном развитии информатизированного общества и демократического государства».

**Степень изученности проблемы.** Научно обоснованные выводы по совершенствованию образовательно-воспитательного процесса, в частности, вопросам последовательного осуществления реформ в сфере высшего образования отражены в трудах Первого Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова, а также выступлениях и речах Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева в научно-политических взглядах. Данные источники послужили теоретико-методологической основой для настоящего диссертационного исследования.

В нашей стране теоретическими основами изучения иностранного языка, языковыми проблемами занимались Л.Т.Ахмедова, Ф.Ш.Алимов, В.И.Нормуратова, Х.А.Маматкулов, Ж.Ш.Джумабаева, Р.Н.Кремер, М.А. Назарова, Ф. Икромхонова, М. Мамажонова и другие.

---

Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. - Орел: Изд-во ОГУ, 2012. - №1 (45) - С. 284-289.; Кульчицкая Н.А. Особенности явления интерференции в процессе обучения английского языка в филологическом вузе. // Сборник научных трудов Бердянского государственного педагогического университета. Педагогические науки. - Бердянск, 2010. - № 3. - С. 241-245. и др.

Теоретические и практические вопросы, связанные с психолингвистическими особенностями обучения иностранным языкам в странах Содружества Независимых Государств (СНГ) Бим И.Л., Леонтьев А.А., Вишневская Г.М., Шаповалов А.И.; явление интерференции освещено в исследованиях М.К.Исаева, В.В.Алимова, Т.Балиашвили, Р.И.Кашимова. По их мнению, овладение иностранным языком имеет свои особенности в связи с одновременным использованием двух и более языков, появлением возможности положительного обмена языковым опытом, интерференцией, вызванной недостаточным освещением процесса овладения иностранным языком. иностранный язык.

Основанием для выполнения данного диссертационного исследования стало то, что проблемы, связанные с грамматической интерференцией и ее влиянием на успешное овладение учащимися иностранными языками, отдельно в монографическом плане не изучались.

**Связь темы исследования с планом научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация.** Диссертационное исследование выполнено в рамках плана стратегических исследований Чирчикского государственного педагогического университета по теме «Научно-теоретические основы и практические механизмы инновационного кластера педагогического образования» (2017-2021 гг.).

**Цель исследования** заключается в совершенствовании теоретических основ предотвращения грамматических помех в процессе обучения студентов иностранным языкам.

**Задачи исследования:**

выяснение проявления грамматической интерференции в процессе обучения иностранным языкам и факторов, на нее влияющих;

совершенствование когнитивных принципов предотвращения грамматических помех в процессе обучения студентов иностранным языкам;

разработать структуру организации процесса обучения грамматике в многоязычной среде с целью предотвращения грамматической интерференции;

подготовка методических рекомендаций, направленных на предупреждение грамматических помех в процессе обучения английскому языку.

**Объектом исследования** в процессе обучения студентов иностранным языкам (на примере английского) определяется процесс совершенствования теоретических основ предупреждения явления грамматической интерференции, в качестве объекта исследования был взят процесс формирования и развития английской грамматической компетенции будущих педагогов в условиях Республики Узбекистан, в котором в педагогическом эксперименте приняли участие 273 респондента-студентки Чирчикского государственного педагогического университета, Джизакского государственного педагогического университета и Кокандского государственного педагогического института.

**Предметом исследования** Педагогические условия, содержание, форма, метод и средства предупреждения явления грамматической интерференции в

процессе обучения студентов иностранным языкам (на примере английского языка).

**Методы исследования.** В работе диссертации использованы такие методы, как анализ научной литературы, экспертная оценка, наблюдение, беседа, опрос, сравнительное сравнение нормативно-правовых актов, математико-статистический анализ и графическое описание результатов.

**Научная новизна диссертационного исследования заключается в следующем.**

при изучении английского языка на основе доказательства процесса проявления грамматической интерференции в психофизической и психолингвистической формах через эргономические требования были уточнены влияющие на него лингвистомаданиевые, метокогнитивные и метокосмические факторы;

усовершенствованы когнитивные принципы предотвращения явления грамматической интерференции в процессе обучения студентов иностранным языкам на основе разделения понятия грамматической интерференции и ее сущности, психолингвистических и типовых особенностей;

в целях предотвращения грамматической интерференции структура организации процесса преподавания грамматики в многоязычной среде разработана на основе лингвистических принципов, таких как обучение базовой терминологической лексике английского языка и выбор текста;

В целях предотвращения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка разработаны методические рекомендации, направленные на достаточное лингвистическое освещение процесса освоения иностранного языка и одновременное использование двух и более языков.

**Практические результаты исследования заключаются в следующем:**

разработана структура организации процесса преподавания грамматики в целях предотвращения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка в многоязычной среде студентам педагогических вузов;

студентам педагогических вузов подготовлена серия грамматических упражнений, направленных на предотвращение грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка;

разработаны интерактивные практические учебные разработки и программное обеспечение студентов педагогических вузов, направленные на предотвращение грамматической интерференции в процессе обучения английскому языку;

В процессе обучения английскому языку разработана специальная курсовая программа «Английская грамматика (английский язык)», направленная на практическое эффективное применение методики профилактики грамматической интерференции.

**Достоверность результатов исследования** обоснованность основных принципов педагогики, получение из официальных источников примененных подходов, методов и теоретических данных; опора на мнение и идеи отечественных и зарубежных ученых по проблеме; анализ и самоотверженность

педагогических опытно-испытательных работ основаны на математико-статистических методах (Колмогоров-Смирнов критерий, Манн Уитни сравнительный анализ по критерию, Уилкоксон непараметрический Т-критерий); адекватность целей и задач исследования; внедрением в практику заключений, предложений и рекомендаций и подтверждением полученных результатов ответственными организациями.

#### **Научная и практическая значимость результатов исследования.**

Научная значимость результатов исследования заключается в совершенствовании теории профилактики грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка, включающей структуру организации учебного процесса, специальные небольшие сборники лекций, упражнения и др., а также в том, что подготовленный и испытанный механизм экспертной оценки способствует организации и проведению исследований по совершенствованию техники предупреждения грамматической интерференции Определяется.

Практическая значимость результатов исследования заключается в теоретических и эмпирических результатах диссертации, в частности, в процессе подготовки, переподготовки и повышения квалификации педагогических кадров из техники предупреждения грамматической интерференции, набора грамматических упражнений и интерактивных практических уроков, а также в совершенствовании квалификационных требований и учебных программ, по соответствующим специальностям и направлениям обучения целевая подготовка педагогических кадров при создании учебников и учебных пособий, в высших образовательных учреждениях

**Внедрение результатов исследования.** На основании результатов проведенного исследования по совершенствованию процесса профилактики грамматической интерференции в преподавании английского языка:

из научного предложения и теоретических выводов по продвижению концепции грамматической интерференции и ее сущности в процессе обучения английскому языку, в направлении развивающия потенциала в сфере высшего образования - Установление межрегиональной мобильности и в связи с этим использован для выполнения задач, определенных в проекте № 574099-EPP-1-2016-1-IT-EPPKA2-SBHE-SP «Прокладывание пути к межрегиональной мобильности и обеспечения актуальности, качества и права доступа» (Paving the way to interregional mobility and ensuring relevance, quality and equity of access) (Термезский государственный университет, 27 октября 2022 г., ссылка 04/12-5133). В результате определено, что психолингвистические аспекты и типичные характеристики грамматической интерференции являются факторами, влияющими на качественную работу студентов;

практические предложения и методических рекомендации по современным причинам и проявлениям грамматической интерференции у студентов высших учебных заведений (будущих педагогов) № А1-ХТ-0-92997: “Проблемы духовно-нравственного воспитания молодежи на основе гармонии общечеловеческих, национальных и исторических ценностей” в условиях Республики Узбекистан были использован для выполнения задач, определенных в практическом проекте по теме (акт № 296/1 от 28 октября 2022

года Каракалпакского филиала НИИ педагогики Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан). В результате была усовершенствована методика предотвращения грамматических интерференций при обучении английскому языку;

выводы об эффективности применения методики предупреждения грамматической интерференции в процессе обучения английскому языку были сделаны на основе результатов, полученных при выполнении задач, поставленных в фундаментальном проекте «Методика освоения родного языка и литературы в соответствии с новым алфавитом и орфографическими правилами каракалпакского языка» под номером ФЗ-2016-09081165532 (Приказ Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 28 октября 2022 года № 296/1 Каракалпакского филиала НИИ педагогики Узбекистана). В результате был улучшен процесс формирования и развития грамматической компетенции английского языка.

**Апробация результатов исследования.** Результаты настоящего исследования были обсуждены на 2 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

**Опубликованность результатов исследования.** Всего по теме диссертации опубликовано 15 научных работ, в том числе 11 научных журналов, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан к публикации основных результатов докторских диссертаций, из них 4 в республиканских и 7 в зарубежных журналах.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из вступительных, трех глав, заключения, списка литературы и приложений, общий объем работ составляет 138 страниц.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

Во **введении** обоснована актуальность темы исследования, определены цель, объект, предмет и задачи исследования, сформулированы теоретические и методологические основы организации исследования, раскрыты научная новизна исследования, теоретическая и практическая значимость результатов исследования, обоснована достоверность полученных результатов, приведены сведения о публикациях, структуре и объему диссертации.

В первой главе диссертации **«Теоретико-методологический анализ исследований проявлений грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка в педагогической науке»** в первой главе проведен анализ научной литературы по вопросу многоязычия, который подтверждает наличие лингвистических и психолингвистических подходов к изучению английского языка. Исследования, проведенные учеными по направлению психолингвистических особенностей, показывают, что интерференция является неизбежным результатом многоязычия, то есть это явление может возникнуть в результате взаимодействия языковых систем в сознании ученика и возникать на всех стадиях языка при принятии речи на язык.

Некоторые совпадения современных образцов речевого поведения дают возможность обучаемым уже на начальном этапе употреблять английский язык грамматически правильно. Вместе с тем, те формы, которые не совпадают с английским языком, часто подвергаются влиянию негативного трансфера (интерференции). И хотя, при должном обучении, таких форм в целом может быть относительно немного, однако ошибки, обусловленные их действием, имеют стойкий характер, что, несмотря на значительное количество упражнений, направленных на их предупреждение, остаются в речевой практике студентов даже на более продвинутом этапе обучения.

Сегодня многие исследователи отмечают как позитивное, так и негативное влияние языков друг на друга. Явление, отражающее положительное влияние одного языка на другой, определяется лингвистами как трансференция. Б.М. Маруневич, В.И. Карабан, С.Е. Кузьмина и др. выделяют некоторые различия интерференции и трансференции. Под последним, учёные понимают такой феномен, когда между контактными языками существует идентичность во внешней или внутренней структуре, в способе использования определенного лингвистического элемента. В данном случае, как правило, наблюдается положительное влияние одного языка на другой, ибо это не ведёт к нарушению нормы. В свою очередь, интерференция наблюдается лишь в тех случаях, когда взаимовлияние языков приводит к соответствующему нарушению нормы. Это случается, когда системы контактных языков имеют частичное или полное отличие.

Позитивный трансфер, как отмечалось выше, ускоряет и облегчает овладение грамматической системой, обогащения словарного состава, что особенно становится заметным на начальном этапе обучения. Ошибки, вызванные отрицательным трансфером (интерференцией), преимущественно имеют устойчивый характер и трудно поддаются коррекции. Их преодоление требует длительного труда, специально подобранных упражнений, частых повторений материала. Только оптимально организованный дидактический процесс позволяет обучаемым овладеть навыками правильного употребления грамматики английского языка и автоматизировать их.

По мнению большинства исследователей, современное понимание интерференции происходит из психологии, где данное явление называют случай, при котором к выполнению соответствующей операции на основе одних навыков человека задействуются также и другие его навыки, с помощью которых осуществляется другая похожая операция. Явление интерференции позволяет определить уровень сформированности тех или иных навыков по критерию устойчивости, которое понимается как свойство навыков, обеспечивающихся относительно длительным и частым их использованием.

Положительный перевод ускоряет и облегчает освоение грамматической системы, обогащает состав словаря, что особенно заметно проявляется на ранних этапах обучения. Ошибки, возникшие вследствие отрицательного трансфера (интерференции), имеют видовое влияние, процесс рождаемости создает трудности. Для их устранения требуется длительный труд, специальные выбранные упражнения, частое повторение материала. Наиболее оптимальный организованный дидактический процесс позволяет исследователям

формировать и автоматизировать навыки прямого применения грамматики английского языка.

Проведённый анализ научной литературы по исследуемой проблеме показывает, что причиной интерференции могут вступать не только различия в языковых системах, но и также психологические механизмы, которые раскрываются как интерференции навыков. В связи с этим, выявление различий в соответствующих грамматических системах будет недостаточным для полноценного исследования действенных путей преодоления и профилактики грамматической интерференции в ходе освоения английского языка, так как эти различия могут и не оказывать значимого влияния на грамматическую интерференцию в речи обучаемых. Таким образом, по своей сути, данные причинно-следственные связи весьма актуализируют рассмотрение грамматической интерференции в психолингвистическом аспекте.

Подсознательные речевые интерференции на грамматическом уровне можно наблюдать на примере подражания формы множества и некоторых других форм речи. Однако грамматические интерференции, связанные с речевыми контактами, носят иногда сознательный характер. Во всяком случае, любая языковая интерференция может содержать в себе элементы как бессознательного, так и сознательного вмешательства, поэтому тип языковых интерференций определяется, как правило, исходя из того, какие элементы в том или ином случае превалируют.

Вторая глава диссертации «Пути предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка» даны подходы к предупреждению грамматической интерференции.

В целях выделения соответствующих подходов, методически целесообразных процедур, направленных на предупреждение, а также и преодоление негативных проявлений интерференции, был проведён анализ характера грамматических ошибок студентов (будущих педагогов) высшего образовательного учреждения в условиях Республики Узбекистан. Всего в данном эмпирическом исследовании участвовало 237 студентов, различных курсов обучения, как женского, так и мужского пола (рис. 1).



**Рис. 1** Количественная характеристика студентов эмпирического исследования характера грамматических ошибок в аспекте проявления интерференции (n=237)

В рамках данного исследования, типичные ошибки, вызванные грамматической интерференцией, были проанализированы в ходе наблюдения и бесед при выполнении студентами письменных и устных работ. По результатам проведённых действий было выяснено, что наиболее устойчивыми вступают ошибки, которые обучаемые совершают преимущественно подсознательно, т.е. механически переносят характерные особенности грамматического материала родного языка, изученного ранее языка на изучаемый язык. Такая категория ошибок весьма актуализирует специализированные техники их преодоления. Вместе с тем, наиболее неустойчивыми и единичными вступают ошибки, которые совершаются преимущественно на сознательном уровне, их причиной является недостаточная сформированность грамматических навыков изучаемого языка, в частности английского, и их, как правило, можно предупредить. Практика обучения иностранному языку и результаты анализа научной литературы показывают, что грамматические неточности, ошибки, вызванные интерференцией, вступают результатом, как правило, недостаточной автоматизации навыков употребления грамматических единиц и неверного понимания семантики этих единиц и их отношения с грамматическими единицами.



**Рис. 2 Этапы организации процесса обучения грамматике в многоязычной среде с целью предупреждения грамматической интерференции**

Проведённый анализ психолингвистических аспектов проблемы обучения иностранному языку, а также анализ совершаемых ошибок в иноязычной речи обучаемых преимущественно на начальном этапе овладения позволили выделить соответствующий подход к обучению грамматического аспекта английского языка, который призван не только предупреждать, но и преодолевать возникающие трудности овладения языковым материалом, преимущественно обусловленных действием интерференции. Так, организация процесса обучения грамматике в многоязычной среде с целью предупреждения грамматической интерференции предусматривает три условно выделяемых этапа (рис. 2).

Так, в рамках первого этапа формируется предварительная основа целенаправленных действий по средствам опережающего пояснения в доступной форме. В ходе этого процесса обучаемые получают подробную целевую информацию о имеющихся расхождениях, сходствах между системами изучаемого и родного языка, а также возможно ранее изученного языка. Для должного осознания имеющихся различий в подобных речевых явлениях целесообразно применять наглядное межъязыковое сравнение, которое способствует предупреждению интерференции.

Второй этап охватывает отработку грамматических явлений и предусматривает выполнение специально подготовленных упражнений, направленных на осознание обучаемыми сущности грамматических явлений и системы понятий изучаемого языка для преодоления грамматической интерференции.

Заключительный, третий этап предусматривает создание соответствующих, адаптивных условий для самостоятельного употребления грамматических явлений в различных коммуникативных ситуациях, преимущественно связанных повседневной жизненной практикой, будущей профессиональной деятельностью. По итогам самостоятельного употребления грамматических явлений в созданных условиях у обучаемых формируется, так называемая, речевая догадка и способность переносить сложившиеся навыки и умения с родного языка, ранее изученного языка на изучаемый язык. Кроме того, на данном этапе целесообразно применять специальные упражнения для осознанного использования грамматических явлений в различной речевой среде.

Практика показывает, что в ходе реализации выше выделенных этапов организации процесса обучения грамматике в многоязычной среде с целью предупреждения и преодоления грамматической интерференции является целесообразным применение эксплицитного, личностно-деятельностного, системного подходов и внедрение суггестивного, сознательно-сопоставительного, коммуникативно-когнитивного методов.

Специфика подбора соответствующих техник обучения иностранному языку, по своей сути, отражается в особенностях сформированных ранее умениях обучаемых относительно родного языка. К подобным умениям, в рамках настоящей диссертационной работы можно отнести следующие:

умение владения техникой реализации наиболее распространенных видов учебных заданий;

умение работать с учебными, справочными источниками;

умение формировать, развивать индивидуальные пути действенного овладения иностранным языком, осуществлять грамматические выводы и обобщения.

Проведенный анализ научной литературы по исследуемой проблеме показывает, что в отборе содержания процесса обучения иностранному языку существуют некоторые объективные трудности, для результативного преодоления которых целесообразно учитывать следующие основные методические принципы:

методической целесообразности учета типа интерференции, предусматривающий разделение грамматической интерференции на морфологическую, синтаксическую, грамматическую и др., а также применение подсистем специальных упражнений в целях предупреждения или преодоления грамматической интерференции с учётом типовых особенностей;

применения контрастности, практическая реализация которого предоставляет возможность выявить различия и сходства в соответствующих языковых системах, в построении речи на уровне текста;

профессиональной направленности обучения, которая предусматривает учет будущей профессии и профессиональных интересов обучаемых;

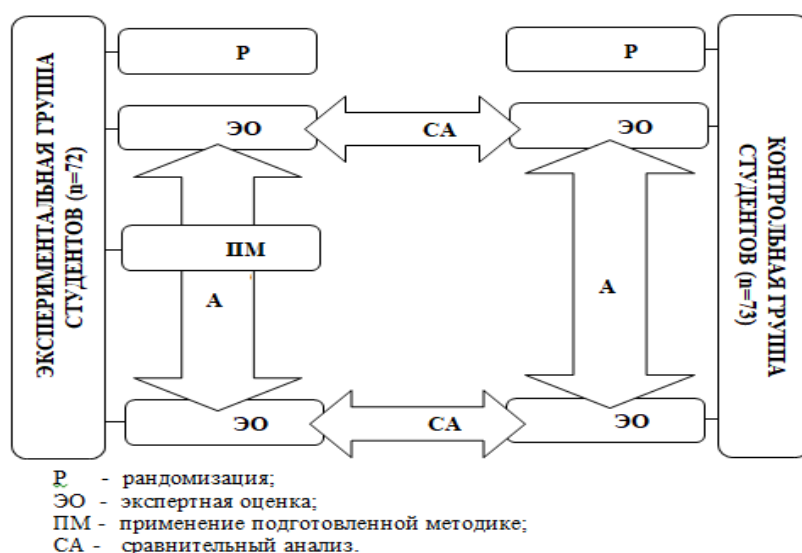
социокультурной направленности процесса обучения, которая предусматривает применение аутентичного материала различного характера;

ситуативно-тематической организации речевого материала, в соответствии с которой введение и закрепление образовательного материала осуществляется с применением ситуаций, отражающих содержание выбранной для занятия сферы коммуникации.

Таким образом, основываясь на ранее выделенные современные причины и проявления грамматической интерференции, подходы, методические принципы, а также значимость как речевого, так и письменного материала нами была подготовлена соответствующая методика, главной целью которой является предупреждение грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка у студентов высшего образовательного учреждения в условиях Республики Узбекистан

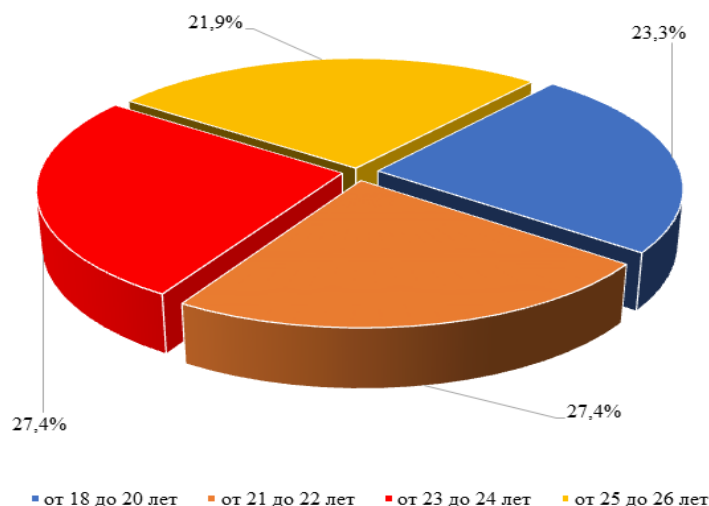
В третьей главе **«Эффективность технологии предупреждения грамматической интерференции при преподавании английского языка»** была оценена эффективность применения технологии предотвращения грамматической интерференции.

Известно, что любые виды педагогических разработок, имеющие право на применение на практике, будут проверены на эффективность по назначению. В целях изучения эффективности подготовленной технологии по предотвращению грамматической интерференции организовано и проведено экспериментальное исследование. Схема опытов работы данной диссертации отражает классический состав таких исследований (рис. 3).



**Рисунок 3. Схема экспериментального исследования эффективности технологии предотвращения грамматических помех**

Как известно, любые педагогические разработки имеющие права на обоснованное существование в практике должны быть исследованы на предмет эффективности по предназначению. С подобной целью, а именно - проверка эффективности подготовленной методики предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка, было организовано и проведено экспериментальное исследование. В целом, схема эксперимента настоящей диссертационной работы отражает классическую компоновку подобных исследований (рис. 4).



**Рисунок 4. Описание возрастной выборки участников экспериментального исследования эффективности технологии предотвращения грамматических помех (n=145)**

Всего в экспериментальном исследовании приняло участие 145 студентов как женского, так и мужского пола, осуществляющие свою учебную деятельность в высших образовательных учреждениях Республики Узбекистан (рис. 5).

Для адекватного сравнительного анализа, учёта различных сложно контролируемых факторов, влияющих на процесс предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка вся выборка экспериментального исследования была разделена на две группы:

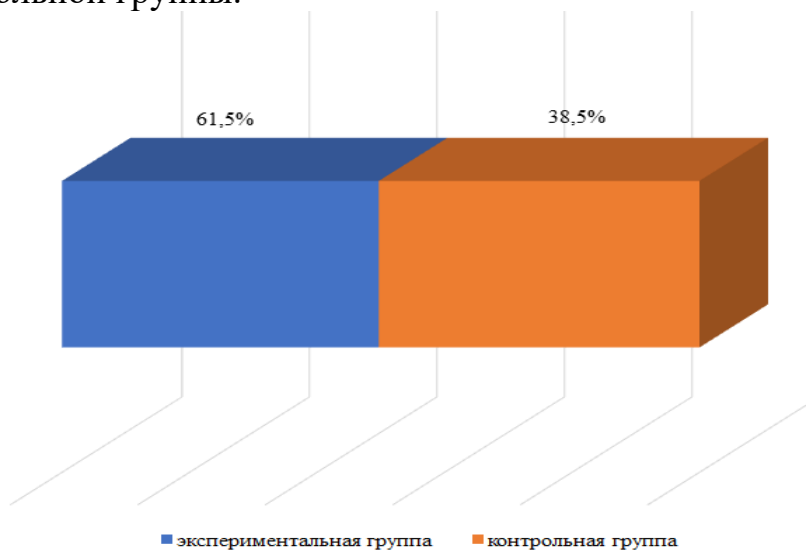
экспериментальная группа, состоящая из 72 студентов, которые приняли непосредственное участие в проведение подготовленной методике предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка;

контрольная группа, состоящая из 73 студентов, которые участие в проведении подготовленной методике предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка не принимали (рис. 5).

Вместе с тем, формирование групп сравнения осуществлялось случайным образом, с помощью таблиц случайных чисел, т.е. была применена техника рандомизации.

Сама оценка респондентов, участвовавших в экспериментальном исследовании, проводилась два раза, до и после проведения подготовленной методике предупреждения грамматической интерференции. К процессу оценивания было привлечено 26 экспертов, имеющих значительный педагогический опыт преподавания английского языка

Так, интерпретируя полученные показатели целесообразно констатировать, что у преобладающего количества респондентов в группах сравнения наблюдается средний уровень проявления грамматической интерференции (51,4% / 37 чел. - экспериментальная группа; 52,1 % / 38 чел. - контрольная группа). Следующим по значимости вступает выше среднего уровня проявления грамматической интерференции. Этот уровень проявляется у 20,8 % (15 чел.) студентов экспериментальной группы и у 20,5 % (15 чел.) студентов контрольной группы.

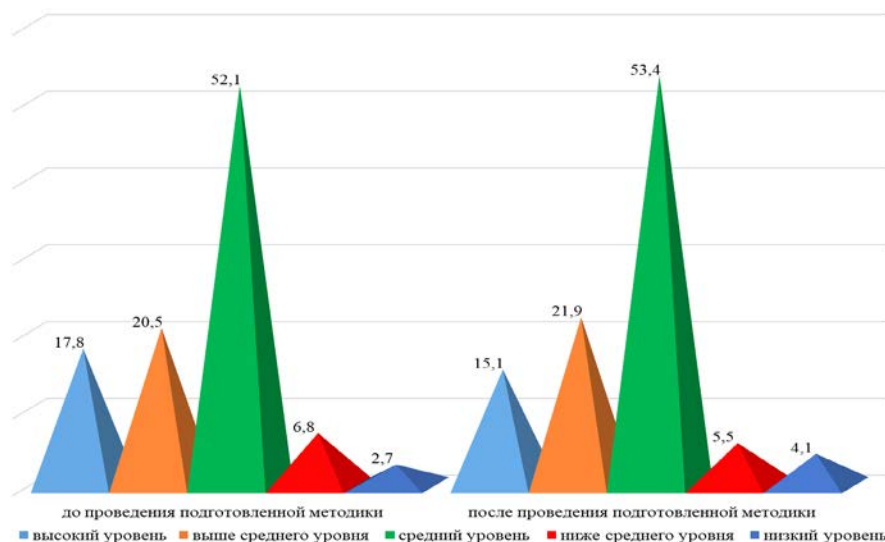


**Рисунок 5. Количественное описание групповых сравнений в экспериментальном исследовании эффективности технологии предотвращения грамматических помех (n=145)**

В свою очередь, высокий уровень проявления грамматической интерференции был выявлен у 19,4 % (19,4 чел.) респондентов экспериментальной группы и у 17,8 % (13 чел.) респондентов контрольной группы. Вместе с тем, самыми малочисленными вступают так называемые желаемые уровни проявления грамматической интерференции, где на:

ниже среднем уровне выявлено 5,6% (4 чел.) обучаемых экспериментальной группы и 6,8% (5 чел.) обучаемых контрольной группы;

низком уровне выявлено 2,8% (2 чел.) обучаемых экспериментальной группы и 2,7% (2 чел.) обучаемых контрольной группы.



**Рисунок 6. Сравнительный анализ результатов экспертной оценки уровней проявления грамматической интерференции в опытной и контрольной группах до и после перевода выбранной технологии по частоте общих симптомов (n=73)**

В целом, из выше приведённых данных видно, что количественные показатели по уровням проявления грамматической интерференции в группах сравнения до проведения подготовленной методике практически не отличались. Данный факт подтверждается и статистически. В этом аспекте был проведен сравнительный анализ. При этом, в целях адекватного выбора того или иного статистического критерия сравнительного анализа, с учётом известных условий их применения, нами был проведен предварительный анализ по непараметрическому критерию Колмогорова-Смирнова при помощи программы SPSS-23 на предмет соответствия полученных результатов экспертной оценки (уровня проявления грамматической интерференции до проведения подготовленной методике, n=145) нормальному распределению. По итогам проделанной работы было выяснено, что асимптотическая значимость (2-сторонняя) по непараметрическому критерию Колмогорова-Смирнова равна нулю ( $p=0,000$ ), т.е. меньше 0,05 ( $p<0,05$ ). В связи с этим, целесообразно заключить, что анализируемое эмпирическое распределение существенно отличается от нормального. Учитывая данное обстоятельство, для сравнительного анализа результатов экспертной оценки грамматической интерференции в группах сравнения была применена непараметрическая

статистика, в частности U-критерий Манна Уитни для не связанных выборок. Результаты применения данного критерия позволили выяснить, что асимптотическая значимость (2-сторонняя) равна 0,755, т.е. больше 0,05 ( $p > 0,05$ ). Следовательно, статистически значимые различия в экспериментальной и контрольной группах по уровням проявления грамматической интерференции до проведения подготовленной методики не наблюдались.

Вышеприведённые данные также подтверждаются и статистически. Так, в результате применения непараметрического T-критерия Уилкоксона для связанных выборок было выяснено, что в:

экспериментальной группе, асимптотическая значимость (2-сторонняя) равна 0,000, т.е. меньше 0,05 ( $p < 0,05$ ). Следовательно, проявления грамматической интерференции до и после проведения подготовленной методики в экспериментальной группе статистически значимо различаются

контрольной группе, асимптотическая значимость (2-сторонняя) равна 0,206, т.е. больше 0,05 ( $p > 0,05$ ). Следовательно, проявления грамматической интерференции до и после проведения подготовленной методики в контрольной группе статистически значимых различий не имеют.

Таким образом, исходя из вышеизложенного полагается целесообразным заключить, что организованное и проведенное экспериментальное исследование ( $n=145$ ) позволило подтвердить практическую эффективность по предназначению подготовленной методики предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка.

Полученные результаты проведённого исследования в рамках настоящей диссертационной работы позволили подготовить практические рекомендации по эффективной реализации предлагаемой методики предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка студентам высших образовательных учреждений в условиях Республики Узбекистан. В данном аспекте, полагается целесообразным подчеркнуть, что целевую группу подготовленной методики составляют, прежде всего, студенты, будущие педагоги, обучающиеся в высших образовательных учреждениях в условиях Республики Узбекистан.

Преимущественно путем дидактического моделирования были установлены следующие основные этапы организации процесса обучения грамматике в многоязычной среде с целью предупреждения грамматической интерференции:

первый этап - опережающее пояснение, в ходе которого, преимущественно, до обучаемого доводится информация о сходствах и расхождениях между системами контактирующих языков, т.е. изучаемого, родного, ранее изученного языков;

второй этап - отработка грамматических явлений, в ходе которого, преимущественно, проводится организация и проведение специализированных упражнений по осознанию обучаемыми сущности грамматических явлений и системы понятий изучаемого языка;

третий этап - создание адаптивных условий, в ходе которого, преимущественно, создаются условия для самостоятельного употребления обучаемыми грамматических явлений в различных коммуникативных

ситуациях из повседневной практике, будущей профессиональной деятельности.

Опираясь на вышеприведённые этапы, можно выделить основные содержательные компоненты процесса обучения. Так, согласно дидактическим принципам, подготовка, освоение грамматики изучаемого языка обеспечивается:

опорой на накопленный опыт обучаемых в лингвистических и учебных аспектах относительно родного языка, ранее изученного;

сознательным анализом грамматических явлений в контактных языках, поиском в них сходства и различий;

осознанным переносом накопленных навыков и умений на процесс усвоения грамматикой изучаемого языка;

применение наглядности на всех этапах предупреждения грамматической интерференции.

Проведённое исследование изучаемой проблемы, наблюдение за процессом подготовки дали возможность выделить ряд дидактических принципов обучения иностранному языку, которые были адаптированы к целям и содержанию подготовленной методике предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка:

принцип сознания, который предполагает сознательное овладение изучаемым языком и усиливается опытом использования родного, ранее изученного языка с целью наилучшего понимания своеобразного строения изучаемого языка, как следствие, способствует сознательному преодолению интерференции;

посильности в освоении изучаемого языка, которое с одной стороны, предполагает использование сопоставлений родного и изучаемого языков и осуществляется в ходе обучения с целью облегчения восприятия и продуцирования, а с другой стороны, этот процесс требует четкого контроля с целью предотвращения осложнения процесса усвоения изучаемого языка, к которому может привести чрезмерное использование фактов из родного языка, ранее изученного;

принцип научности, который заключается в научном подходе к отбору материала для сопоставления и предотвращает использованию с этой целью грамматических явлений, которые характеризуются случайным совпадением;

принцип систематичности и последовательности, который предусматривает изучение всех грамматических явлений в четкой последовательности с систематическим применением сопоставления, что позволяет формировать абстрактное представление о содержании грамматического явления и развивать умение самостоятельного научного поиска;

принцип активности обучаемых в учебной деятельности, который заключается в постоянном привлечении их к активному участию в учебном процессе;

принцип прочности знаний, который достигается систематическим повторением (во время объяснения, в процессе выполнения специальных упражнений, использования определенных грамматических явлений в различных речевых ситуациях на занятии) и сознательным подходом к

изучению определенных явлений, на основе которого осуществляется формирование грамматических навыков говорения;

принцип проблемности, который влияет на отбор учебного материала и постановку задач;

принцип учета индивидуально-психологических особенностей обучаемых, который должен быть ориентирован на личность студента, на развитие его способностей, самостоятельности, учет возможностей, потребностей и интересов;

принцип языковой наглядности, который предусматривает применение разных видов наглядности в обучении.

Таким образом, исходя из вышеизложенного полагается целесообразным заключить, что опираясь на полученные результаты настоящего диссертационного исследования сформулированы соответствующие рекомендации по эффективной реализации подготовленной методики предупреждения грамматической интерференции. Так, в ходе применения разработки является целесообразным соблюдение комплекса адаптированных принципов обучения иностранному языку дидактического и методического характера, отражающие, по своей сущности, основные стратегии процесса подготовки, взаимодействия в системе педагог – обучаемый. Выделение соответствующих грамматических структур для развития у обучаемых грамматических навыков более результативно осуществлять придерживаясь системного, личностно-деятельностного и эксплицитного подходов, с учётом применения специальных критерий. При этом, определяющими особенностями грамматической компетентности в аспекте предупреждения интерференции выступают: способность понимать и выражать соответствующие значения; осознанное употребление грамматических форм родного языка и изучаемого языка в соответствии с законами и нормами грамматики; внутреннее невербализованное знание грамматической системы языка, знание морфологической, синтаксической системы языка и правил.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

По результатам исследования проблемы устранения грамматической интерференции в процессе обучения английскому языку был сделан следующий вывод:

1. Проведённый анализ научной литературы по исследуемому вопросу показывает, что языковая интерференция в целом вступает современной актуальной проблемой, изучение которой должно быть комплексным и многоаспектным. По мнению большинства учёных, феномен грамматической интерференции следует считать преимущественно неосознанным, отражающим процесс бесконтрольного искажения правил расстановки, согласования, выбора и применения соответствующих грамматических единиц под воздействием, как правило, системы родного языка.

2. По своей сущности, грамматическая интерференция является скрытым внутренним механизмом взаимодействия соответствующих языков (родного языка и изучаемого иностранного языка), находящегося в определённом взаимодействии. Этот, довольно сложный по своей природе процесс может

давать как положительный, так и отрицательный эффект при овладении иностранным языком, в частности английского. В ходе обучения, особое внимание целесообразно сосредотачивать на негативном результате интерференции, его прогнозировании, исследовании и предупреждении, поскольку такой негативный языковой опыт может неблагоприятно сказываться на уровне владения английским языком и создать коммуникативные препятствия на долгие годы. Кроме того, практика показывает, что подобные нарушения языковой системы, как результат действия интерференции, также могут проявляться на всех уровнях обучения английского языка.

3. Рассмотренный опыт предыдущих учёных показывает, что интенсивность интерференции зависит от уровня сформированности грамматических навыков родного языка и изучаемого иностранного. При этом, для повышения эффективности усвоения английского языка целесообразно учитывать особенности психолингвистического подхода к интерпретации понятия грамматической интерференции. Данный подход преимущественно предусматривает рассмотрение интерференции как одного из видов переноса соответствующих навыков. Причинами такого переноса являются особенности мыслительной деятельности обучаемого, которые раскрываются в сравнении, сопоставлении уже известных и новых явлений, выделении их сходства и различия. Наличие полного сходства между грамматическими явлениями, как правило, приводит к возникновению положительного переноса навыков, при котором уже сформированные помогают обучаемому освоить новые навыки и умения во время изучения английского языка. Наличие частичного сходства явлений, как правило, может вызвать негативный перенос, когда одни навыки будут конфликтовать и соответственно препятствовать формированию других при изучении английского языка. Такое, психолингвистическое понимание грамматической интерференции вступает более последовательным и наиболее оптимальным для подготовки и реализации научно-обоснованных техник предупреждения и преодоления изучаемого явления.

4. Проведённый анализ позволил выделить ряд обобщённых типологий грамматической интерференции. Так, в аспекте психолингвистического принципа изучаемое явление целесообразно подразделять на:

сознательную грамматическую интерференцию, которая является результатом искусственного вмешательства в процесс овладения знаниями и формирования навыков и умений, и происходит в случае необходимости;

подсознательную грамматическую интерференцию, проявляющуюся спонтанно, под влиянием речевых контактов, и вызванную языковым несоответствием на грамматическом уровне из-за несоответствия грамматических систем взаимодействующих языков.

По характеру отношений между грамматическими системами взаимодействующих языков изучаемое явление целесообразно подразделять на:

морфологическую интерференцию, т.е. отклонения от норм иностранного языка, которые наблюдаются в речи и связаны с нарушением соответствующих признаков частей речи;

синтаксическую интерференцию, связанную с нарушением сочетаемости элементов иностранного языка под влиянием соответствующей модели родного языка;

дистрибутивную интерференцию, связанную с нарушением валентно-дистрибутивных отношений;

субституцию, связанную с заменой лексико-грамматического ядра предложения иностранного языка при сохранении эквивалентности предложения.

Выделенная обобщённая типология грамматической интерференции вступает основой для подготовки соответствующей методики предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка у студентов (будущих педагогов) высшего образовательного учреждения в условиях Республики Узбекистан.

5. Проведенный анализ опыта предыдущих исследователей в аспекте изучаемой проблемы, сопоставительный анализ грамматической структуры английского языка позволили выделить возможные современные проявления грамматической интерференции среди студентов высшего образовательного учреждения в условиях Республики Узбекистан, которые обусловлены соответствующей интерпретацией грамматических категорий изучаемого языка через призму родного или ранее изученного. В свою очередь, современными появлениями грамматической интерференции, как правило, вступают результаты построения речевого высказывания с соответствующими нарушениями, что проявляется в языке обучаемого под влиянием родного или ранее изученного языка. Сам процесс обучения английского языка реализуется в его сосуществовании с родным языком, другими изученными языками в речевой, мыслительной сфере студента. Это происходит за счет реализации обучаемыми собственного лингвистического опыта, в котором вследствие контактирования языков имеют место, как правило, трансференционные и интерференционные закономерности. Кроме того, для эффективного формирования устойчивых навыков английского языка к действию грамматической интерференции важным является осознание необходимости своевременного предупреждения и действенного преодоления интерферентных влияний в процессе обучения грамматики.

6. Результаты эмпирического исследования (n=237) показывают, что основными причинами ошибок современных студентов вызванные интерференцией, как правило, вступают недостаточная автоматизация навыков употребления грамматических единиц и неверное понимание их семантики, а также их отношения с грамматическими единицами. С учётом данных обстоятельств, в процессе предупреждения грамматической интерференции целесообразно придерживаться определённых этапов, в частности: опережающего пояснения (доведения до обучаемых информации о сходствах и расхождениях между системами контактирующих языков); отработки грамматических явлений (реализация специальных упражнений по осознанию обучаемыми сущности грамматических явлений и системы понятий изучаемого языка); создания адаптивных условий (для самостоятельного употребления грамматических явлений в различных коммуникативных ситуациях). Кроме того, практика показывает, что для реализации выделенных этапов является

целесообразным применения основных положений эксплицитного, личностно-деятельностного и системного подходов, а также соблюдения важных принципов суггестивного, сознательно-сопоставительного, коммуникативно-когнитивного методов. Практическая реализация данного комплекса подходов и методов предопределяет подбор и подготовку действенного содержания методики предупреждения грамматической интерференции.

7. Полученные результаты исследования позволили подготовить соответствующую методику с целью предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка студентам педагогического профиля высшего образовательного учреждения. Данная разработка рассматривает изучаемое явление как показатель недостаточной сформированности навыков владения изучаемого языка и как отрицательный коррелят положительного переноса прошлого лингвистического опыта. Для оптимизации процесса проведения, подготовленная методика предусматривает пять специальных занятий, каждое из которых подразделяется на вводную, основную и заключительные части. При этом, основу разработки составляют: пять мини-лекций, направленных на осознание студентами понимания проблемы грамматической интерференции, развития компетентности обучаемых в данном аспекте; пятнадцать специально подобранных упражнений, направленных на дифференциацию и запоминание грамматических явлений, а также на воспроизведение грамматических явлений изучаемого языка.

8. Организованное и проведенное экспериментальное исследование (n=145) позволило подтвердить практическую эффективность по предназначению подготовленной методики предупреждения грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка. Вышеизложенные результаты подтверждаются и статистически по непараметрическому U-критерию Манна Уитни и непараметрическому T-критерию Уилкоксона.

9. Опираясь на полученные результаты настоящего диссертационного исследования сформулированы соответствующие рекомендации по эффективной реализации подготовленной методики предупреждения грамматической интерференции. Так, в ходе применения разработки является целесообразным соблюдение комплекса адаптированных принципов обучения иностранному языку дидактического и методического характера, отражающие, по своей сущности, основные стратегии процесса подготовки, взаимодействия в системе педагог – обучаемый. Выделение соответствующих грамматических структур для развития у обучаемых грамматических навыков более результативно осуществлять придерживаясь системного, личностно-деятельностного и эксплицитного подходов, с учётом применения специальных критерий. При этом, определяющими особенностями грамматической компетентности в аспекте предупреждения интерференции выступают: способность понимать и выражать соответствующие значения; осознанное употребление грамматических форм родного языка и изучаемого языка в соответствии с законами и нормами грамматики; внутреннее невербализованное знание грамматической системы языка, знание морфологической, синтаксической системы языка и правил.

**ЧИРЧИҚ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ  
ИЛМий ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ  
DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01 РАҚАМЛИ ИЛМий КЕНГАШ**

---

**ЧИРЧИҚ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА УНИВЕРСИТЕТИ**

**РУЗМЕТОВА ДИАНА КОМИЛОВНА**

**ТАЛАБАЛАРГА ХОРИЖИЙ ТИЛНИ ЎҚИТИШ ЖАРАЁНИДА  
ГРАММАТИК ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ ҲОДИСАСИНИ БАРТАРАФ  
ЭТИШНИНГ ПЕДАГОГИК ИМКОНИАТЛАРИ**

**13.00.01 – Педагогика назарияси. Педагогик таълимотлар тарихи**

**ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)  
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

**Чирчиқ–2022**

**Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида B2022.2.Phd/Ped3432 рақам билан рўйхатга олинган.**

Диссертация Чирчиқ давлат педагогика университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (cspi.uz.ilmiy-kengash) ва «ZiyoNet» Ахборот-таълим порталида (www.ziynet.uz) жойлаштирилган.

**Илмий раҳбар:**

**Адилова Зиёда Гафурджановна**  
техника фанлари доктори, доцент

**Расмий оппонентлар:**

**Джумабаева Жамила Шариповна**  
филология фанлари доктори, профессор

**Рузметова Дилдора Адилбековна**  
педагогика фанлари бўйича  
фалсафа доктори (PhD)

**Етакчи ташкилот:**

**Гулистон давлат университети**

Диссертация ҳимояси Чирчиқ давлат педагогика университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2022 йил «\_\_\_» \_\_\_\_\_ соат \_\_\_\_\_ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 111720, Тошкент вилояти, Чирчиқ шаҳри, Амир Темур кўчаси, 104-уй. Тел.: (+998) 70-712-27-55; факс: (+998) 70-712-45-41; e-mail: chdri-kengash@umail.uz).

Диссертация билан Чирчиқ давлат педагогика университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин ( \_\_\_ рақам билан рўйхатга олинган). Манзил: 111720, Тошкент вилояти, Чирчиқ шаҳри, Амир Темур кўчаси, 104-уй. Тел.: (+998) 70-712-27-55; факс: (+998) 70-712-45-41

Диссертация автореферати 2022 йил «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ кунни тарқатилди.

(2022 йил «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ даги \_\_\_\_\_ рақамли реестр баённомаси).

**У.Н. Ходжамкулов**

Илмий даражалар берувчи илмий  
кенгаш раиси, п.ф.д., профессор

**Ф.Т. Ражабов**

Илмий даражалар берувчи илмий  
кенгаш котиби, география фанлари бўйича  
фалсафа доктори (PhD)

**Ш.И. Ботирова**

Илмий даражалар берувчи илмий  
кенгаш қошидаги илмий семинар раиси,  
п.ф.д., доцент

## **КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертациясининг аннотацияси)**

**Тадқиқот мавзусининг долзарблиги ва зарурати.** Дунёда кечаётган глобал интеграцион жараёнлар олий ўқув юртларининг халқаро ташкилотлар ва бирлашмалар томонидан ўтказиладиган турли лойиҳаларда фаол иштирок этишини тақозо қилмоқда. 2015 йилда Жанубий Корея Республикасининг Инчхон шаҳрида ЮНЕСКО ташкилоти томонидан қабул қилинган “2030 йилгача мўлжалланган халқаро таълим концепцияси”да фаол таълим коммуникацияси, ҳамкорлик ҳамда барча босқичларда ўзаро тушуниш ва зарурий шартларни қабул қилиш кабилар ҳозирда инсон ҳаёти давомида тўсиқларсиз таълим олишини таъминлайдиган долзарб вазифалар сифатида қабул қилинмоқда. Буларнинг барчаси тил ўрганувчиларидан сифатли тил тайёргарлигини ривожлантиришни талаб этмоқда ва бу, хусусан, инглиз тилини ўрганиш бўйича глобал халқаро ҳамжамият томонидан тан олинган меъёрларга мувофиқ келиши билан долзарб аҳамият касб этмоқда.

Жаҳоннинг кўпгина ривожланган мамлакатларида инглиз тилини касбга йўналтириб ўқитиш (ESP, EAP, EOP, EST) доирасида бир қатор фундаментал илмий тадқиқотлар олиб борилмоқда. Мазкур тадқиқотларда тил тайёргарлиги муаммосини тадқиқ этишда талабанинг асосий алоқа ва идрок этиш воситаси саналган ўз она тилини яхши билиши хорижий тилни, хусусан, инглиз тилини ўрганишида барча нутқ механизмлари етарли даражада шаклланган бўлиши лозимлиги қайд этилади.

Шунга боғлиқ ҳолда тил кодларининг ўзаро таъсири ўқувчи тафаккурида муайян психологик муқаррарлик сифатида намоён бўлиб, мос грамматик интерференция сифатида ифодаланади. Одатда, бу каби ҳодисанинг вужудга келиш муқаррарлиги индивид миясининг психик-физик фаолияти қонуниятлари ҳамда нутқнинг шаклланиши ва когнитив идрок жараёнида ундаги психик соҳалар фаолиятининг ўзига хос хусусиятлари билан тавсифланади. Бундан ташқари, замонавий тадқиқот натижалари кўрсатганидек, грамматик интерференция феномени она тили тизими таъсири остида мос грамматик бирликларни тўғри жойлаштириш, мувофиқлаштириш, танлаш ва қўллаш қоидаларининг назоратсиз бузилиши жараёнини акс эттиради. Моҳиятан грамматик интерференция мос тиллар (она тили ва ўрганилаётган хорижий тил)нинг яширин ички ўзаро таъсир механизми ҳисобланиб, табиатига кўра мураккаб бўлган бу жараён хорижий тилни, хусусан, инглиз тилини ўзлаштиришда ҳам ижобий, ҳам салбий натижа бериши мумкинлиги уни илмий асосда тадқиқ этиш заруратини юзага келтиради.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2021 йил 19 майдаги ПФ-5117-сон “Ўзбекистон Республикасида хорижий тилларни ўрганишни оммалаштириш фаолиятини сифат жиҳатидан янги босқичга олиб чиқиш чора-тадбирлари тўғрисида”ги фармони, 2017 йил 7 февралдаги ПҚ-4947-сон “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида”, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон “Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2017 йил 27 июлдаги ПҚ-3151-сон “Олий маълумотли мутахассислар тайёрлаш сифатини оширишда иқтисодий соҳалари ва тармоқларининг иштирокини янада

кенгайтириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2018 йил 5 июндаги ПҚ-3775-сон “Олий таълим муассасаларида таълим сифатини ошириш ва уларнинг мамлакатда амалга оширилаётган кенг қамровли ислохотларда фаол иштирокини таъминлаш бўйича кўшимча чора-тадбирлар тўғрисида”ги қарорлари ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

**Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги.** Мазкур тадқиқот республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда, инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари” устувор йўналиши доирасида бажарилган.

**Муаммонинг ўрганилганлик даражаси.** Таълим-тарбия жараёнини такомиллаштириш, хусусан, олий таълим соҳасида ислохотларни босқичма-босқич амалга ошириш масалалари бўйича илмий асосланган хулосалар Ўзбекистон Республикасининг Биринчи Президенти Ислон Каримов, шунингдек, Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг илмий-сиёсий қарашларида, нутқларида акс этган. Ушбу манбалар мазкур диссертация тадқиқотининг назарий-методологик асоси бўлиб хизмат қилди.

Мамлакатимизда хорижий тилларни ўқитишнинг назарий асослари, тил тайёргарлиги ва хорижий тилларни касбга йўналтириб ўқитиш муаммоси Л.Т.Ахмедова, Ф.Ш.Алимов, В.И.Нормуратова, Х.А.Маматқулов, Ж.Ш.Джумабаева, Р.Н.Кремер, М.А.Назарова, Ф.Икромхонова, М.Мамажонова, ва бошқалар шуғулланганлар<sup>5</sup>.

Мустақил Давлатлар Ҳамдўстлиги (МДҲ) мамлакатларида хорижий тилларни ўргатишнинг психолингвистик хусусиятларига оид назарий ва амалий масалалар И.Л.Бим<sup>6</sup>, А.А.Леонтьев<sup>7</sup>, Г.М.Вишневская<sup>8</sup>, А.И.Шаповалов<sup>9</sup>;

<sup>5</sup> Алимов Ф.Ш. Инглиз тилида ёзув компетенциясини шакллантириш (нофилологик факультетлар мисолида) // автореф.дисс ... (PhD). пед. наук. – Ташкент, 2018. – Б.44. Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной русской речи студентов-филологов // – Ташкент: Fan, 2013. –200с. Х.А.Маматқулов. Хорижий тиллар бўйича ҳарбий педагоглар касбий компетентлигини ривожлантиришнинг илмий-услубий асосларини такомиллаштириш:автореф.докт.дисс...(DSc). -Ташкент, 2021-Б.54.; Джумабаева Ж.Ш. Ўзбек ва инглиз тилларида лексик ҳамда стилистик градуонимия // автореф.дисс... ...(DSc). –Тошкент, 2016.-54. Джумбаева Ж.Ш. Лексико-стилистическая грация в узбекском и английском языках // автореф.дисс... ...(DSc). -Ташкент, 2016.-54., Нормуратова В.И. Формирование рецептивных лексических навыков у студентов-юристов (на материале английского языка) // дисс...канд.пед.наук. – Ташкент, 2008. – С. 62-72. Кремер Р.Н.Обучение речевому синтаксическому навыку немецкого языка студентов национальных групп. Канд.дисс.-Ленинград.,1987. Назарова М.А.Совершенствование обучения студентов лексической полисемии при чтении текстов на английском языке: Канд.дисс.-Ташкент.,2018.-168с. Мамажонова М.М. Формирование рецептивных грамматических навыков английского языка у учащихся на начальном этапе обучения: Автореф.канд.дисс. – Москва., 1982.-31с. Икромхонова Ф.И. Инглиз тилидан коммуникатив-когнитив корректив курс назарияси ва амалиёти: канд.дисс.-Тошкент., 2012.-157б

<sup>6</sup> Бим И.Л. Некоторые актуальные проблемы современного обучения иностранным языкам. // Иностранные языки в школе. - 2001. - № 4. - С. 5-8.

<sup>7</sup> Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. - М.: Наука, 2005. - 298 с.

<sup>8</sup> Вишневская Г.М. Phonetic variation, the pronunciation norm of English and the Russian learner. // Фонетическая вариативность: билингвизм и диглоссия межвуз. сб. нау. тр. Иваново, Изд-во Ивановского гос. - 2000. - С. 67-73.

интерференция ходисаси М.К.Исаев<sup>10</sup>, В.В.Алимов<sup>11</sup>, Т.Балиашвили<sup>12</sup>, Р.И.Хашимов<sup>13</sup>ларнинг тадқиқотларида ёритилган. Уларнинг фикрига кўра, хорижий тилни ўзлаштириш бир вақтнинг ўзида икки ва ундан ортиқ тиллардан фойдаланиш, лингвистик тажриба билан ижобий бўлишиш имкониятининг пайдо бўлиши, хорижий тилни ўзлаштириш жараёнини лингводидактик жиҳатдан етарли даражада ёритилмаслиги натижасидаги интерференция

туфайли юзага келган ўзига хос хусусиятларга эга. жиҳатдан етарли даражада ёритилмаслиги натижасидаги интерференция туфайли юзага келган ўзига хос хусусиятларга эга.

Грамматик интерференция ва унинг ўқувчилар томонидан хорижий тилларни муваффақиятли ўзлаштиришига таъсири билан боғлиқ муаммоларнинг монографик планда алоҳида ўрганилмаганлиги мазкур диссертация тадқиқотининг амалга оширилишига асос бўлди.

**Тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги.** Диссертация тадқиқоти Чирчиқ давлат педагогика университетининг “Педагогик таълим инновацион кластерининг илмий-назарий асослари ва амалий механизмлари” (2017-2021) мавзусидаги стратегик илмий тадқиқотлар режаси доирасида бажарилган.

**Тадқиқотнинг мақсади** талабаларга хорижий тилларни ўқитиш жараёнида грамматик интерференция ходисасини олдини олишнинг назарий асосларини такомиллаштиришдан иборат.

#### **Тадқиқотнинг вазифалари:**

хорижий тилларни ўргатиш жараёнида грамматик интерференциянинг намоён бўлиши ва унга таъсир этувчи омилларни аниқлаштириш;

талабаларга хорижий тилларни ўқитиш жараёнида грамматик интерференция ходисасини олдини олишнинг когнитив принципларини такомиллаштириш;

грамматик интерференциянинг олдини олиш мақсадида кўп тиллик муҳитда грамматикани ўқитиш жараёнини ташкил этиш структурасини ишлаб чиқиш;

инглиз тилини ўргатиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олишга қаратилган услубий тавсиялар тайёрлаш.

**Тадқиқотнинг объекти** сифатида талабаларга хорижий тилларни ўқитиш жараёнида (инглиз тили мисолида) грамматик интерференция ходисасини олдини олишнинг назарий асосларини такомиллаштириш жараёни белгиланиб, педагогик тажриба-синов ишларига Чирчиқ давлат педагогика университети,

<sup>9</sup> Шаповалов А.И. Лингвистические факторы возникновения семантической интерференции. // Активные процессы в языке и речи. Саратов, 2001. - С. 118-122.

<sup>10</sup> Исаев М.К. Акцентная структура английского слова в интерферированной речи. // Сравнительно-сопоставительное изучение языков и интерференция: сб. науч. трудов. Алма-Ата, 2001. - С. 155-161.

<sup>11</sup> Алимов В.В. Интерференция в переводе (на материале профессионально ориентированной межкультурной коммуникации и перевода в сфере профессиональной коммуникации): Учебное пособие. - М.: КомКнига, 2005. 232 с.

12. Балиашвили Т. Интерференция как проблема двуязычия. Тбилиси: Изд-во Тбилисского университета, 2000. - 213 с.

13. Хашимов Р.И. Интерференция и ее единицы. // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. 2003. - №4. - С. 86 - 92.

Жиззах давлат педагогика университети ва Қўқон давлат педагогика институтининг 273 нафар респондент-талабалари жалб этилди.

**Тадқиқотнинг предмети**ни сифатида талабаларга хорижий тилларни ўқитиш жараёнида (инглиз тили мисолида) грамматик интерференция ҳодисасини олдини олишнинг педагогик шарт-шароитлари, мазмуни, шакл, метод ва воситалари ташкил этади.

**Тадқиқотнинг усуллари.** Диссертация ишида илмий адабиётлар таҳлили, эксперт баҳолаш, кузатув, суҳбат, сўровнома, меъёрий-ҳуқуқий далолатномаларни қиёсий таққослаш, математик-статистик таҳлил ва натижаларни график тасвирлаш каби усуллардан фойдаланилган.

**Тадқиқотнинг илмий янгилиги** қуйидагилардан иборат:

инглиз тилини ўргатишда грамматик интерференциянинг психофизик ва психолингвистик шаклларда намоён бўлиш жараёнини эргономик талаблар орқали далиллаш асосида унга таъсир этувчи лингвомаданий, метокогнитив ва метокоммуникатив омиллар аниқлаштирилган;

грамматик интерференция тушунчаси ва унинг моҳиятини, психолингвистик ва намунавий хусусиятларини ажратиш асосида талабаларга хорижий тилларни ўқитиш жараёнида грамматик интерференция ҳодисасини олдини олишнинг когнитив принциплари такомиллаштирилган;

грамматик интерференциянинг олдини олиш мақсадида кўп тиллик муҳитда грамматикани ўқитиш жараёнини ташкил этиш структураси инглиз тилининг таянч терминологик лексикасини ўргатиш ва матн танлаш каби лингводидактик принциплар асосида ишлаб чиқилган;

инглиз тилини ўргатиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш мақсадида хорижий тилни ўзлаштириш жараёнини лингводидактик жиҳатдан етарли даражада ёритиш ва бир вақтнинг ўзида икки ва ундан ортиқ тиллардан фойдаланишга қаратилган услубий тавсиялар ишлаб чиқилган.

**Тадқиқотнинг амалий натижалари** қуйидагилардан иборат:

педагогик олий таълим муассасалари талабаларига кўп тиллик муҳитда инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш мақсадида грамматикани ўқитиш жараёнини ташкил этиш структураси ишлаб чиқилган;

педагогик олий таълим муассасалари талабаларига инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олишга йўналтирилган грамматик машқлар туркуми тайёрланган;

педагогик олий таълим муассасалари талабаларига инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олишга йўналтирилган интерфаол амалий дарс ишланмалари ва унинг дастурий таъминоти ишлаб чиқилган;

инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасини амалда самарали қўллашга йўналтирилган “Амлий грамматика (инглиз тили)” махсус курс дастури ишлаб чиқилган.

**Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги** педагогиканинг асосий тамойилларига асосланганлиги, қўлланилган ёндашув, усул ва назарий маълумотларнинг расмий манбалардан олинганлиги; муаммо юзасидан республикамиздаги ва хорижий олимларнинг фикр-мулоҳаза ҳамда ғояларига

таянилганлиги; педагогик тажриба-синов ишларининг таҳлили ва самрадорлиги математик-статистика методлар (Колмогоров-Смирнов нопараметрик мезони, Манн Уитни нопараметрик U-мезони, Уилкоксон нопараметрик T-мезони бўйича қиёсий таҳлил) воситасида асосланганлиги; тадқиқот мақсад ва вазифаларининг адекватлиги; хулоса, таклиф ҳамда тавсияларнинг амалиётга жорий этилганлиги ва олинган натижаларнинг мутасадди ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан белгиланади.

**Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти.** Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти ўқитиш жараёнини ташкил этиш структураси, махсус кичик маърузалар тўплами, машқлари ва бошқаларни ўз ичига олган инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш назариясининг такомиллаштирилганлиги, шунингдек, эксперт баҳолашнинг тайёрланган ва синалган механизми грамматик интерференциянинг олдини олиш техникасини такомиллаштириш бўйича тадқиқотларни ташкиллаштириш ва ўтказишга хизмат қилиши билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти диссертациянинг назарий ва эмпирик натижалари, хусусан, грамматик интерференциянинг олдини олиш техникаси, грамматик машқлар тўплами ва интерфаол амалий дарс ишланмаларидан педагогик кадрларни тайёрлаш, қайта тайёрлаш ва малакасини ошириш жараёнида, шунингдек, малака талаблари ва ўқув дастурларини такомиллаштиришда, таълимнинг тегишли мутахассисликлари ва йўналишлари бўйича дарсликлар ва ўқув қўлланмаларни яратишда, олий таълим муассасаларида педагогик кадрларни мақсадли тайёрлаш жараёнини оптималлаштиришда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

**Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши.** Инглиз тилини ўқитишда грамматик интерференциянинг олдини олиш жараёнини такомиллаштириш бўйича олиб борилган тадқиқот натижалари асосида:

инглиз тилини ўргатиш жараёнида грамматик интерференция тушунчаси ва унинг моҳиятини тарғиб этиш бўйича илмий таклиф ва назарий хулосалардан 574099-EPP-1-2016-1-IT-EPPKA2-SBHE-SP рақамли “Олий таълим соҳасида салоҳиятни ривожлантириш йўналишидаги PAWER – Худудлараро мобилликни йўлга қўйиш ва бу борада долзарблик, сифат ҳамда тенгликни таъминлаш” (*Paving the way to interregional mobility and ensuring relevance, quality and equity of access* – Прокладывание пути к межрегиональной мобильности и обеспечения актуальности, качества и равенства доступа) мавзусидаги лойиҳада белгиланган вазифаларни бажаришда фойдаланилган (Термиз давлат университетининг 2022 йил 27 октябрь 04/12-5133-маълумотнома). Натижада, грамматик интерференциянинг психолингвистик жабҳалари ва намунавий хусусиятлари талабаларнинг сифат самарадорлигига таъсир этувчи омиллар эканлиги аниқлаштиришга хизмат қилган;

педагогик олий таълим муассасалари талабаларида грамматик интерференция юзага келишининг замонавий сабаблари ва намоён бўлиши бўйича амалий таклиф ва методик тавсиялардан А1-ХТ-0-92997 рақамли “Ёшларни умуминсоний, миллий ва тарихий кадриятлар уйғунлиги асосида маънавий-ахлоқий тарбиялашнинг муаммолари” мавзусидаги амалий лойиҳада доирасида белгиланган вазифаларни бажаришда фойдаланилган (Ўзбекистон

Республикаси олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги Ўзбекистон педагогика илмий-тадқиқот институти Қорақалпоқ филиалининг 2022 йил 28 октябрдаги 296/1-сон далолатномаси). Натижада, инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш техникаси такомиллаштирилган;

инглиз тилини ўргатиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасини самарали қўллаш бўйича хулосалардан ФЗ-2016-09081165532 рақамли “Қорақалпоқ тилининг янги алфавити ва имло қоидаларига мувофиқ она тили ва адабиётини ривожлантириш методикаси” фундаментал лойиҳада белгиланган вазифаларни бажаришда фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги Ўзбекистон педагогика илмий-тадқиқот институти Қорақалпоқ филиалининг 2022 йил 28 октябрдаги 296/1-сон далолатномаси). Натижада, инглиз тилига оид грамматик компетенциясини шакллантириш ва ривожлантириш жараёни такомиллаштирилган.

**Тадқиқот натижаларининг апробацияси.** Мазкур тадқиқот натижалари 2 та халқаро ва 2 та республика миқёсидаги илмий-амалий анжуманларида синовдан ўтди.

**Тадқиқот натижаларнинг эълон қилиниши.** Диссертация мавзуси бўйича жами 15 та илмий иш, жумладан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертацияларининг асосий натижаларини эълон қилишга тавсия этилган илмий журналларда 11 та, шундан 4 таси республика ва 7 таси хорижий журналларда нашр қилинган

**Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми.** Диссертация кириш, учта боб, хулоса, адабиётлар рўйхати ва иловалардан иборат бўлиб, ишнинг умумий ҳажми 138 бетни ташкил этади.

## ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

**Кириш** қисмида ишнинг долзарблиги асосланган, масаланинг ҳолати ёритилган, тадқиқот мақсади ва вазифалари шакллантирилган, тадқиқот объекти ва предмети ифодаланган, тадқиқотнинг республика фан ва технологиялар ривожланиши устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, ишнинг ишончлилиги, назарий ва амалий аҳамияти асосланган, диссертация тадқиқоти натижаларининг ишлаб чиқаришга жорий қилиниши кўрсатилган.

**“Педагогика илмида инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференция намоён бўлишини тадқиқ этишнинг назарий-методологик таҳлили”** номли биринчи бобда кўп тиллилик масаласи бўйича илмий адабиётлар таҳлили ўтказилиб, мазкур таҳлиллар инглиз тилини ўрганишда лингвистик ва психолингвистик ёндашувлар мавжудлигини тасдиқлайди. Психолингвистик хусусиятлар йўналиши бўйича олимлар томонидан ўтказилган тадқиқотлар интерференция кўп тиллиликнинг муқаррар натижаси эканлигини, яъни ушбу ҳодиса ўзга тилга тегишли нутқни қабул қилишда ўқувчи онгида тил тизимларининг ўзаро таъсири натижасида келиб чиқиши ва барча тил босқичларида вужудга келиши мумкинлигини кўрсатади.

Интерференциянинг вужудга келиш муқаррарлиги инсон миясининг психофизик фаолияти қонуниятлари ҳамда нутқнинг пайдо бўлиши ва когнитив қабул қилиш жараёнларида миянинг психик соҳаси фаолиятининг ўзига хос хусусиятлари билан тушунтирилади.

Нутқ хулқ-атворининг замонавий намуналаридаги айрим тасодифлар ўрганувчилар учун инглиз тилини ўрганишнинг дастлабки бочкичларидаёқ уни грамматик жиҳатдан тўғри қўллаш имконини беради. Шу билан бирга, инглиз тили билан ўзаро муносиб келмаган айрим шакллар салбий трансфер (интерференция) таъсирига учрайди. Гарчи талаб даражасида олиб бориладиган таълимда бу каби шакллар нисбатан кам учраса-да, бироқ улар натижасида келиб чиқадиган хатоликлар муқим таъсирга эга бўлиб, уларнинг олдини олишга қаратилган машқларнинг етарли даражадаги миқдорига қарамай ўқитишнинг анча юқори босқичларида ҳам талабаларнинг нутқ амалиётида ўрнашиб қолмоқда.

Бугунги кунда тадқиқотчилар тилларнинг бир-бирига ҳам ижобий, ҳам салбий таъсирини эътироф этмоқдалар. Бир тилнинг бошқа тилга ижобий таъсирини акс эттирадиган ҳодиса тилшунослар томонидан трансференция деб номланади. Б.М. Маруневич, В.И.Карабан, С.Е.Кузьмина ва бошқа тадқиқотчилар интерференция ва трансференциянинг айрим тафовутларини ажратадилар. Трансференция ҳодисаси деганда, олимлар контакт тилларнинг ташқи ёки ички тузилиши ўртасида ўхшашликни ҳамда муайян лингвистик элементни қўллаш усулини тушунадилар. Бунда битта тилнинг иккинчисига ижобий таъсири кузатилиб, тил меъёрларининг бузилишига олиб келмайди. Ўз навбатида, тилларнинг ўзаро таъсири тил меъёрларининг бузилишига олиб келганда, интерференция ҳодисаси кузатилади. Бу ҳодиса контакт тиллар тизими қисман ёки тўлиқ фарқланганда рўй беради.

Ижобий трансфер грамматик тизимни ўзлаштиришни тезлаштиради ва осонлаштиради, луғат таркибини бойитади, бу эса ўқитишнинг дастлабки босқичларида, айниқса, сезиларли даражада намоён бўлади. Салбий трансфер (интерференция) оқибатида юзага келган хатоликлар турғун таъсирга эга бўлиб, тўғрилаш жараёни қийинчиликларни юзага келтиради. Уларни бартараф этиш учун узоқ меҳнат, махсус танланган машқлар, материални тез-тез такрорлаш талаб этилади. Ҳар томонлама энг мақбул ташкиллаштирилган дидактик жараён ўрганувчилар томонидан инглиз тили грамматикасини тўғри қўллаш кўникмаларини шакллантириб, уларни автоматлаштириш имконини беради.

Кўпгина тадқиқотчиларнинг фикрига кўра, интерференция тушунчасининг бугунги кунда идрок қилиниши психологиядан келиб чиқади, яъни мазкур ҳодиса деб, инсоннинг муайян кўникмалар асосида бирор операцияни бажаришида унинг шунга ўхшаш бошқа операцияларда ҳам қўллайдиган кўникмалари ҳаракатга келади. Интерференция ҳодисаси у ёки бу кўникмаларнинг шаклланганлик даражасини турғунлик мезони бўйича аниқлашга кўмаклашиб, нисбатан узоқ ва тез-тез қўлланадиган кўникмалар хусусияти сифатида тушунилади.

Ўрганилаётган муаммо бўйича илмий адабиётлар таҳлили шуни кўрсатдики, интерференциянинг сабаби сифатида нафақат тил тизимларидаги тафовутлар, балки психологик механизмлар ҳам намоён бўлиб, улар

кўникмалар интерференцияси кўринишида акс этади. Шунга боғлиқ ҳолда тегишли грамматик тизимлардаги тафовутларни аниқлаш инглиз тилини ўзлаштириш жараёнида грамматик интерференцияни бартараф этиш ва олдини олиш бўйича самарали йўллارни тўлиқ ўрганиш учун етарли эмас, боиси бу каби тафовутлар ўрганувчилар нутқидаги грамматик интерференцияга катта таъсир кўрсатмайди. Шундай қилиб, ўз моҳиятига кўра ушбу сабаб-оқибатга асосланган боғлиқликлар грамматик интерференцияни психолингвистика нуқтаи назаридан кўриб чиқилишини тақозо этади.

Грамматик даражадаги онгости нутқ интерференцияларини нутқнинг кўпгина шакллари ва айрим бошқа шаклларига тақлид қилиш мисолида кузатиш мумкин. Бироқ нутқ контактлари билан боғлиқ грамматик интерференциялар баъзан онгли табиатга эга бўлади. Ҳар қандай ҳолатда исталган турдаги тил интерференцияси ҳам онгсиз, ҳам онгли аралашув элементларини ўз ичига олиши мумкин, шу боис тил интерференцияларининг тури одатда, у ёки бу ҳолатда қайси элементлар кўпроқ такрорланиши натижасида аниқланади.

**“Инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш йўллари”** номли иккинчи бобда грамматик интерференциянинг олдини олиш бўйича ёндашувлар келтирилган.

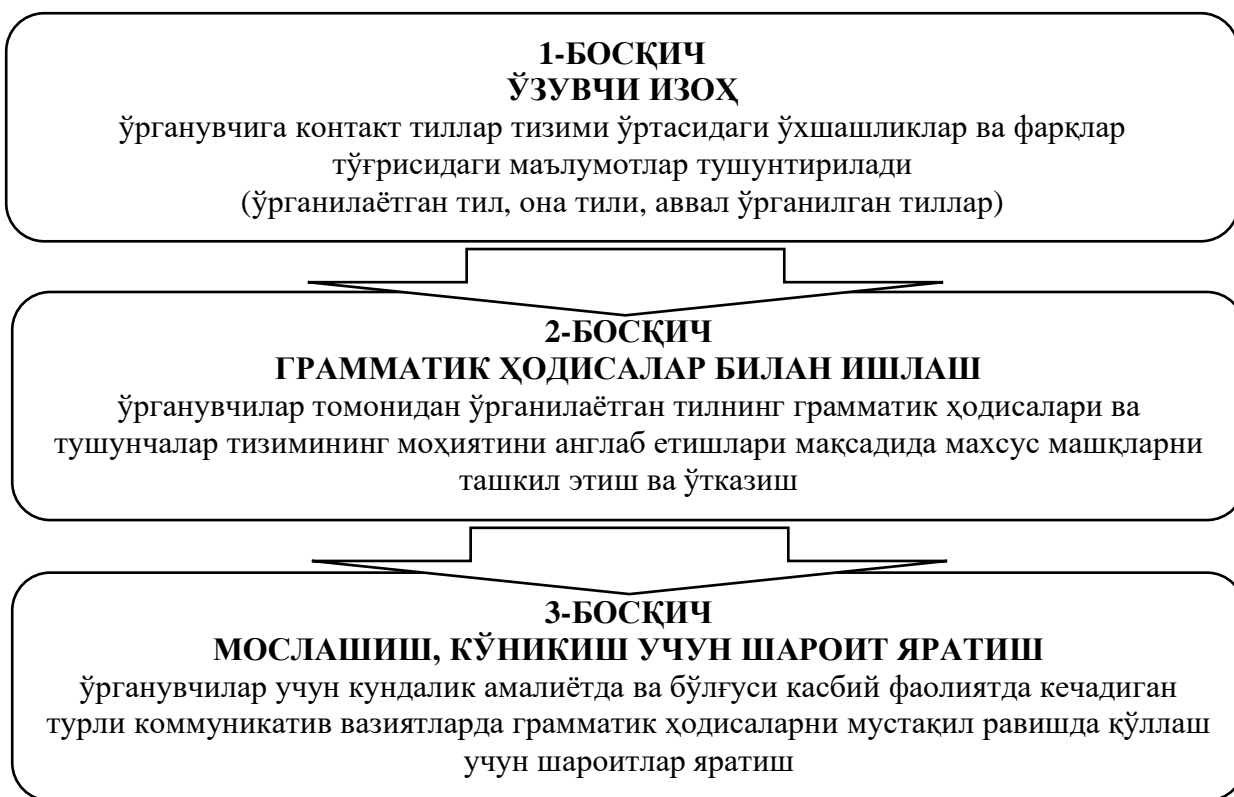
Интерференциянинг салбий кўринишларини бартараф этиш ва олдини олишга қаратилган методик жиҳатдан мақсадга йўналтирилган ёндашувларни ажратиб олиш учун Ўзбекистон Республикаси шароитида олий таълим муассасаси талабалари (бўлғуси педагоглар)нинг грамматик хатолари таҳлил қилинди. Ушбу эмпирик тадқиқотда турли таълим босқичларида таҳсил оладиган аёл ва эркак жинсига мансуб жами 237 нафар талаба қатнашди (1-расм).



**1-расм. Интерференциянинг юзага келиши нуқтаи назаридан грамматик хатоларни эмпирик тадқиқ этишда талабаларнинг миқдорий тавсифи (n=237)**

Ушбу тадқиқот доирасида талабалар томонидан ёзма ва оғзаки ишларнинг бажарилишида уларни кузатиш ва суҳбатлашиш жараёнида грамматик интерференция оқибатида юзага келган типик хатолар таҳлил қилинди. Таҳлил натижаларига кўра, ўрганувчилар томонидан содир этилаётган хатолар асосан

онгости даражасида кечган, яъни улар ўз она тилига ёки аввал ўрганилган тилга хос бўлган грамматик материални механик равишда энди ўрганилаётган тилга кўчириш оқибатида хатоликка йўл қўйганлар. Бу тоифадаги хатолар уларни тўғрилашга қаратилган махсус техникаларни қўллашни тақозо этади. Шу билан бирга, асосан онгли равишда қилинган хатолар нотурғун ва кам учрайдиган хатолар сирасига кириб, бунинг асосий сабаби ўрганилаётган тил, хусусан инглиз тилига хос грамматик кўникмаларнинг шаклланмаганлигида намоён бўлади, ва қоидага кўра бунинг олдини олиш мумкин. Хорижий тилни ўргатиш амалиёти ва илмий адабиётларни таҳлил қилиш натижалари шуни кўрсатдики, интерференция оқибатида юзага келган ноаниқликлар ва хатоликлар одатда, грамматик birlikларни қўллаш кўникмаларининг етарли даражада автоматлашмагани ҳамда ушбу birlikлар семантикаси ва уларнинг грамматик birlikлар билан алоқасини нотўғри тушуниш натижасида пайдо бўлади.



**2-расм. Кўп тиллилик муҳотида грамматик интерференциянинг олдини олиш мақсадида грамматикани ўргатиш жараёнини ташқил қилиш босқичлари**

Хорижий тилни ўқитиш муаммосининг психолингвистик жиҳатлари таҳлили, шунингдек, асосан ўқитишнинг бошланғич босқичида ўрганувчиларнинг хорижий тилдаги нутқида қиладиган хатолари таҳлили инглиз тилининг грамматик жиҳатини ўргатишга оид ёндашувни белгилаш имконини берди, мазкур ёндашув хатоларнинг олдини олиш билан бирга, интерференция таъсирида тил материални ўзлаштириш жараёнида кечадиган қийинчиликларни енгишга хизмат қилади. Демак, кўп тиллилик муҳотида грамматикани ўргатиш жараёнини ташқил қилишда грамматик интерференциянинг олдини олиш учун учта шартли босқич кўзда тутилади (2-расм).

Биринчи босқич доирасида тушунарли шаклдаги ўзувчи изоҳ воситалари бўйича мақсадга йўналтирилган ҳаракатларнинг дастлабки асоси шаклланади. Ушбу жараён давомида ўрганувчилар она тили ва ўрганилаётган тил ҳамда эҳтимол аввал ўрганилган тил тизимлари ўртасидаги мавжуд тафовутлар ва ўхшашликлар ҳақида тўлиқ маълумотга эга бўладилар. Бу каби нутқ ҳодисаларида мавжуд тафовутларни идрок этиш учун интерференциянинг олдини олишга хизмат қиладиган тиллараро қиёслаш усулини қўллаш мақсадга мувофиқ.

Иккинчи босқич грамматик ҳодисалар билан ишлашни ўз ичига олиб, грамматик интерференцияни бартараф этиш мақсадида ўрганилаётган тилнинг грамматик ҳодисалари ва тушунчалари тизимининг моҳиятини англашга қаратилган махсус тайёрланган машқларни бажаришни кўзда тутди.

Якуний учинчи босқич ўрганувчилар учун кундалик амалиётда ва бўлғуси касбий фаолиятда кечадиган турли коммуникатив вазиятларда грамматик ҳодисаларни мустақил равишда қўллаш учун шароитлар яратишни кўзда тутди. Яратилган шароитларда грамматик ҳодисаларни мустақил қўллаш натижасида ўрганувчилар онгида нутқни фаҳмлаш ҳамда она тили ва аввал ўрганилган тилга оид кўникма ва билимларини ўрганилаётган тилга нисбатан қўллай олиш қобилиятлари шаклланади. Бундан ташқари, ушбу босқичда турли нутқ муҳитида грамматик ҳодисалардан онгли равишда фойдаланиш учун махсус машқларни қўллаш мақсадга мувофиқ.

Кўп тиллилиқ муҳитида грамматикани ўқитиш жараёнини ташкил этишнинг юқорида эътироф этилган босқичларини амалда қўллаш даврида грамматик интерференциянинг олдини олиш ва уни бартараф этиш мақсадида эксплицит, шахс-фаолият, тизимли ёндашувларни қўллаш ҳамда суггестив, онгли-қиёсий, коммуникатив-когнитив усулларни жорий этиш мақсадга мувофиқ.

Хорижий тилни ўқитишнинг тегишли техникаларини танлашнинг ўзига хос жиҳати ўрганувчиларнинг ўз она тилига нисбатан шаклланган билим ва кўникмаларида акс этади. Мазкур диссертация иши доирасида бу каби билимларга қуйидагиларни киритиш мумкин:

ўқув топшириқларининг кенг тарқалган турларини бажариш техникасини билиш;

ўқув ва маълумот манбалари билан ишлай олиш;

хорижий тилни самарали ўзлаштиришнинг ўзига хос йўлларини шакллантириш ва ривожлантириш, грамматик хулосалар ва умумлаштиришни амалга ошириш.

Ўрганилаётган муаммо бўйича илмий адабиётлар таҳлилига кўра хорижий тилни ўқитиш жараёнининг мазмунини белгилашда айрим объектив қийинчиликлар мавжуд бўлиб, уларни самарали бартараф этиш учун қуйидаги асосий методик тамойилларни ҳисобга олиш лозим:

грамматик интерференцияни морфологик, синтактик, грамматик турларга ажратилишини кўзда тутадиган интерференция турини ҳисобга олишнинг методик жиҳатдан мақсадга мувофиқлиги, шунингдек намунавий ўзига хусусиятларни ҳисобга олган ҳолда грамматик интерференциянинг олдини олиш ва бартараф этиш мақсадида махсус машқлар кичик тизимини қўллаш;

контрастликка асосланган ҳолда тегишли тил тизимларида ҳамда матн даражасида нутқни тузишда ўхшашликлар ва фарқларини аниқлаш;

бўлғуси касб ва ўрганувчиларнинг касбий қизиқишларини ҳисобга олишни кўзда тутадиган таълимнинг касбга йўналтирилганлиги;

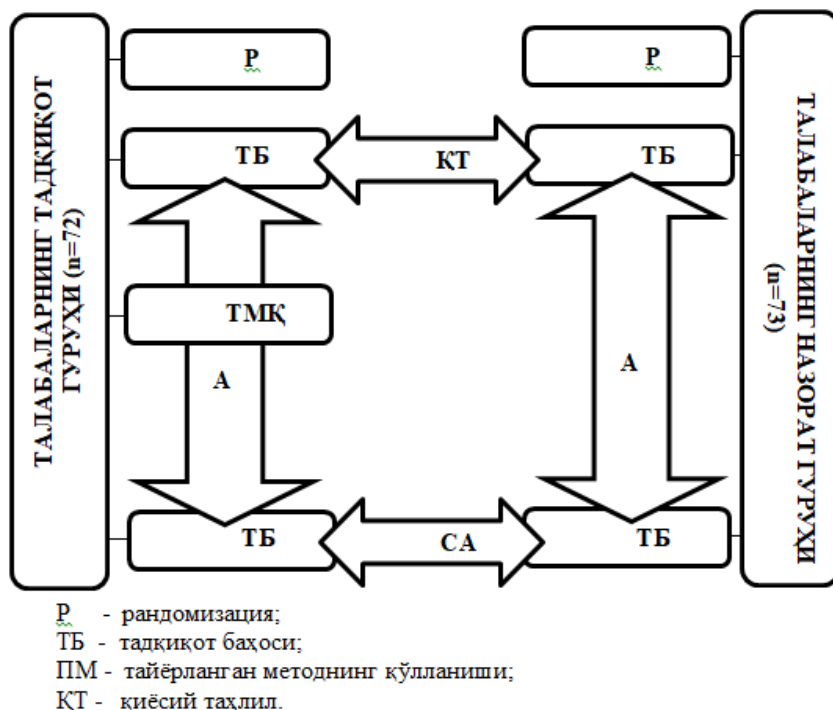
турли характерга эга ҳаққоний материалдан фойдаланишни кўзда тутадиган таълим жараёнининг ижтимоий-маданий йўналтирилганлиги;

нутқ материалини вазиятга ва мавзуга хос ташкил этиш, бунда машғулот учун танланган мулоқот соҳасининг моҳиятини акс эттирадиган вазиятларни қўллаш орқали ўқув материали ўтилади ва мустаҳкамланади.

Шундай қилиб, грамматик интерференция юзага келишининг аввал белгиланган замонавий сабабларига, ёндашувларга, методик тамойилларга ҳамда нутқ ва ёзма материалга асосланган ҳолда Ўзбекистон Республикаси шароитида олий таълим муассасаларида талабаларга инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олишга қаратилган методика ишлаб чиқилди.

**“Инглиз тилини ўқитишда грамматик интерференциянинг олдини олиш технологияси самарадорлиги”** номли учинчи бобда грамматик интерференциянинг олдини олиш технологиясини қўллаш самарадорлиги баҳоланди.

Маълумки, амалиётда қўллаш ҳуқуқи мавжуд бўлган исталган турдаги педагогик ишланмалар мақсади бўйича самарадорликка текшириб ўрганилади. Грамматик интерференциянинг олдини олиш бўйича тайёрланган технологиянинг самарадорлигини ўрганиш мақсадида экспериментал тадқиқот ташкил этилди ва ўтказилди. Мазкур диссертация ишининг тажрибалари схемаси бу каби тадқиқотларнинг классик таркибини акс эттиради (3-расм).



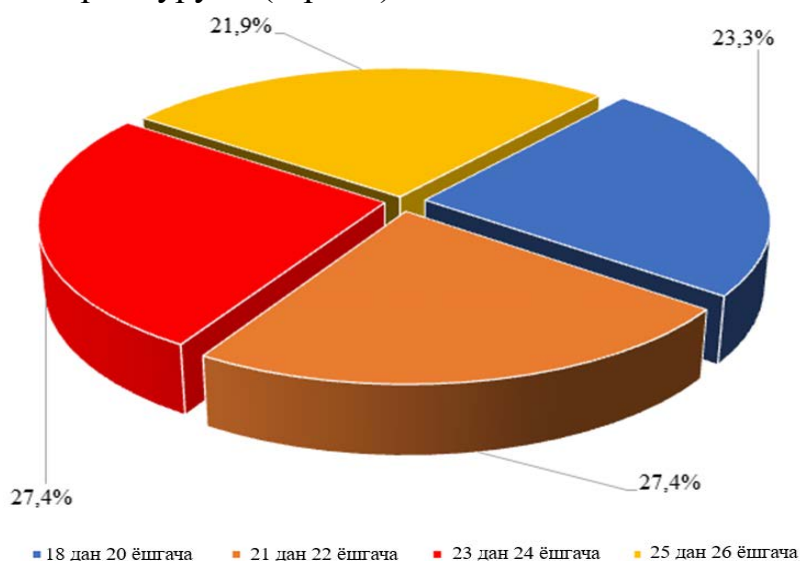
**3-расм. Грамматик интерференциянинг олдини олиш технологияси самарадорлигини экспериментал тадқиқ этиш схемаси**

Экспериментал тадқиқотда Ўзбекистон Республикасининг олий таълим муассасаларида таҳсил оладиган жами 145 нафар ўғил ва қиз талабалар қатнашди (4-расм)

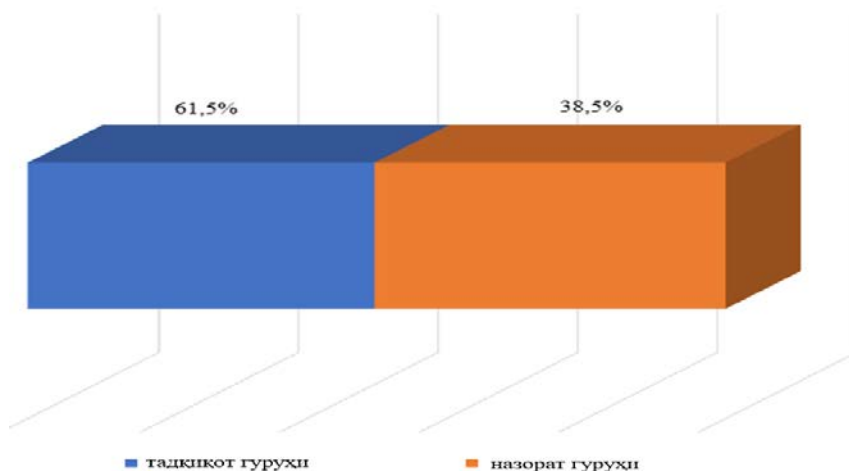
Қиёсий таҳлил ва инглиз тилини ўқитишда грамматик интерференциянинг олдини олиш жараёнига таъсир этувчи турли хил мураккаб омилларни ҳисобга олиш мақсадида экспериментал тадқиқотнинг иштирокчилари танлови икки гуруҳга ажратилди:

инглиз тилини ўқитишда грамматик интерференциянинг олдини олиш технологиясини ўтказиш жараёнида бевосита иштирок этган 72 нафар талабадан иборат экспериментал гуруҳ;

инглиз тилини ўқитишда грамматик интерференциянинг олдини олиш технологиясини ўтказиш жараёнида бевосита иштирок этмаган 73 нафар талабадан иборат назорат гуруҳи (5-расм).



**4-расм. Грамматик интерференциянинг олдини олиш технологияси самарадорлигини экспериментал тадқиқ этишда иштирокчиларни ёш бўйича танлаш тавсифи (n=145)**



**5-расм. Грамматик интерференциянинг олдини олиш технологияси самарадорлигини экспериментал тадқиқ этишда гуруҳларни қиёслашнинг миқдорий тавсифи (n=145)**

Шу билан бирга, қиёслаш гуруҳлари тасодифий сонлар жадвали ёрдамида, яъни рандомизация техникасини қўллаш орқали тасодифий тарзда шакллантирилди.

Экспериментал тадқиқотда қатнашган респондентлар икки марта, яъни грамматик интерференциянинг олдини олиш технологиясини ўтказишдан олдин ва кейин баҳоландилар. Баҳолаш жараёнига инглиз тилини ўқитиш бўйича салмоқли педагогик тажрибага эга 26 нафар эксперт жалб қилинди.

Олинган кўрсаткичлар талқини қиёслаш гуруҳлари респондентларининг аксарият қисмида грамматик интерференциянинг ўрта даражаси кузатилганлигини кўрсатди (51,4% / 37 киши – экспериментал гуруҳ; 52,1 % / 38 киши – назорат гуруҳи). Грамматик интерференциянинг ўрта даражасидан юқорироқ бўлган даража аҳамияти бўйича кейинги ўринда туради. Бу даража экспериментал гуруҳ талабаларининг 20,8 % ида (15 киши) ва назорат гуруҳи талабаларининг 20,5 % ида (15 киши) кузатилди. Ўз навбатида, грамматик интерференциянинг юқори даражаси экспериментал гуруҳ респондентларининг 19,4 % ида (19,4 киши) ва назорат гуруҳи респондентларининг 17,8 % ида (13 киши) кузатилди. Шу билан бирга, грамматик интерференциянинг қуйи даражалари ҳам кузатилди:

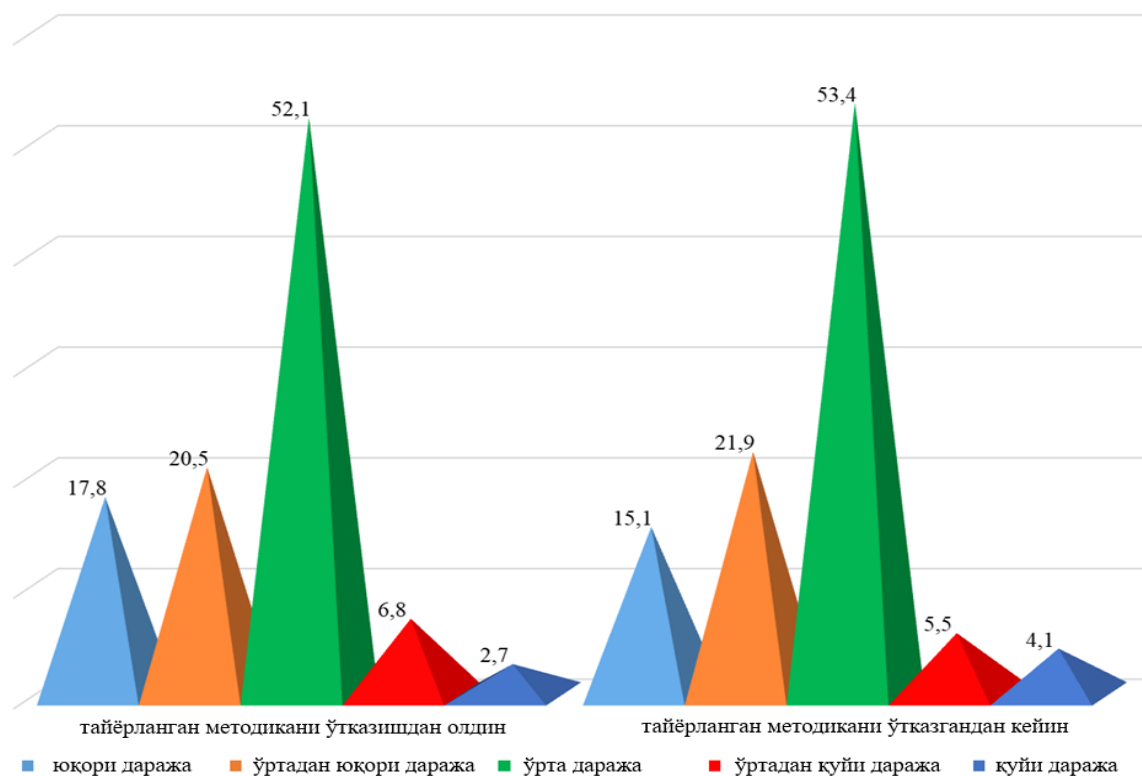
ўрта даражадан пастроқ даража экспериментал гуруҳ талабаларининг 5,6 % ида (4 киши) ва назорат гуруҳи талабаларининг 6,8 % ида (5 киши) кузатилди.

қуйи даража экспериментал гуруҳ талабаларининг 2,8 % ида (2 киши) ва назорат гуруҳи талабаларининг 2,7 % ида (2 киши) кузатилди.

Умуман олганда, юқорида келтирилган маълумотлардан кўриниб турганидек, қиёслаш гуруҳларида грамматик интерференция даражалари бўйича миқдорий кўрсаткичлар тажрибани ўтказишдан олдин ва кейин деярли фарқланмади.

Мазкур факт статистика жиҳатидан ҳам тасдиқланиб, бу борада қиёсий таҳлил ўтказилди. Бунда қиёсий таҳлилнинг у ёки бу статистика мезонини тўғри танлаш мақсадида уларни қўллаш шартларини ҳисобга олиб, SPSS-23 дастури ёрдамида Колмогоров-Смирновнинг нопараметрик мезони бўйича эксперт баҳолаш натижаларининг (тайёрланган методикани ўтказишдан олдин грамматик интерференциянинг намоён бўлиш даражаси,  $n=145$ ) меъёрий тақсимлашга мослигини текшириш учун дастлабки таҳлил ўтказилди. Бажарилган иш натижаларига кўра Колмогоров-Смирновнинг нопараметрик мезони бўйича асимптотик (икки томонлама) аҳамияти нолга тенг ( $p=0,000$ ), яъни 0,05 дан кичик ( $p<0,05$ ). Шунга боғлиқ ҳолда таҳлил қилинаётган эмпирик тақсимот меъёрдан анча фарқланишини эътироф этиш мақсадга мувофиқ. Мазкур ҳолатни ҳисобга олган ҳолда қиёслаш гуруҳларида грамматик интерференцияни эксперт баҳолаш натижаларини қиёсий таҳлил қилиш мақсадида нопараметрик статистика, хусусан ўзаро боғлиқ бўлмаган танланмалар учун Манн Уитнинг U-мезони қўлланди. Ушбу мезонни қўллаш натижалари асимптотик (икки томонлама) аҳамияти 0,755 тенг эканлигини кўрсатди, яъни 0,05 дан катта ( $p>0,05$ ). Шундан келиб чиқиб, тайёрланган

методикани ўтказишдан олдин ва кейин экспериментал ва назорат гуруҳларида грамматик интерференциянинг намоён бўлиш даражалари бўйича статистик жиҳатдан аҳамиятли тафовутлар кузатилмади.



**6-расм. Танланган технологияни ўтказишдан олдин ва кейин экспериментал ва назорат гуруҳларида грамматик интерференциянинг намоён бўлиш даражаларини эксперт баҳолаш натижаларининг кўп учрайдиган белгилари частотаси бўйича қиёсий таҳлили (n=73)**

Юқорида келтирилган маълумотлар статистика жиҳатидан ҳам тасдиқланади. Ўзаро боғлиқ танланмалар учун Уилкоксоннинг нопараметрик Т-мезонини қўллаш натижасида куйидагилар аниқланди:

экспериментал гуруҳда асимптотик (икки томонлама) аҳамият 0,000 га тенг, яъни 0,05 дан кичик ( $p < 0,05$ ). Демак, экспериментал гуруҳда тайёрланган методикани ўтказишдан олдин ва кейин грамматик интерференциянинг намоён бўлиши статистик жиҳатдан анча фарқланади;

назорат гуруҳида асимптотик (икки томонлама) аҳамият 0,206 га тенг, яъни 0,05 дан катта ( $p > 0,05$ ). Демак, назорат гуруҳида тайёрланган методикани ўтказишдан олдин ва кейин грамматик интерференциянинг намоён бўлиши статистик жиҳатдан фарқланмайди;

Шундай қилиб, гуруҳларда ташкилллаштирилган ва ўтказилган экспериментал тадқиқот (n=145) инглиз тилини ўқитишда грамматик интерференциянинг олдини олиш бўйича тайёрланган методиканинг амалий жиҳатдан самарадорлигини тасдиқлашга ёрдам берди.

Мазкур диссертация иши доирасида ўтказилган тадқиқот натижалари Ўзбекистон Республикаси шароитида олий таълим муассасаларида талабаларга инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини

олишга қаратилган методикани самарали қўллаш бўйича амалий тавсияларни тайёрлаш имконини берди. Бу борада, тайёрланган методиканинг асосий гуруҳларини Ўзбекистон Республикаси шароитида олий таълим муассасаларида таҳсил олаётган талабалар – бўлажак педагоглар ташкил этишини эътироф этиш мақсадга мувофиқ.

Грамматик интерференциянинг олдини олиш мақсадида дидактик моделлаштириш орқали кўп тиллилик муҳитида грамматикани ўқитишни ташкил этишнинг қуйидаги асосий босқичлари белгиланди:

биринчи босқич – ўзувчи изоҳ бўлиб, бунда контакт тиллар тизимлари, яъни ўрганилаётган, она тили ва аввал ўрганилган тиллар ўртасидаги ўхшашлик ва фарқлар ҳақидаги маълумотлар берилади;

иккинчи босқич – грамматик ҳодисалар билан ишлаш бўлиб, бунда ўрганувчи томонидан грамматик ҳодисаларнинг моҳияти ва ўрганилаётган тилнинг тушунчалар тизимини англаб етиши учун махсус машқлар ташкил этилади ва ўтказилади;

учинчи босқич – мос шароитларни яратиш, бунда ўрганувчилар учун кундалик амалиётда ва бўлғуси касбий фаолиятда кечадиган турли коммуникатив вазиятларда грамматик ҳодисаларни мустақил равишда қўллаш учун шароитлар яратилади.

Юқорида келтирилган босқичларга таянган ҳолда ўқитиш жараёнининг моҳиятига кўра асосий таркибий қисмларини ажратиш мумкин. Дидактик тамойилларга мувофиқ ўрганилаётган тилнинг грамматикасини тайёрлаш ва ўзлаштириш қуйидагилар орқали таъминланади:

ўрганувчиларнинг ўз она тилига ва аввал ўрганган тилларига нисбатан лингвистика ва ўқув соҳалари бўйича тўплаган тажрибаларига таяниш;

контакт тиллардаги грамматик ҳодисаларни онгли таҳлил қилиш ҳамда ўхшашлик ва фарқларни излаш;

тўпланган кўникма ва малакаларни ўрганилаётган тил грамматикасини ўзлаштириш жараёнига онгли кўчириш;

грамматик интерференциянинг олдини олишга қаратилган барча босқичларда кўрғазмалиликни қўллаш.

Ўрганилаётган муаммо бўйича ўтказилган тадқиқот, тайёргарлик жараёнини кузатиш хорижий тилни ўқитишнинг бир қатор дидактик тамойилларини ажратиб олиш имконини берди, улар инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш методикаси мақсади ва мазмунига мувофиқлаштирилди:

тафаккур тамойили – ўрганилаётган тилни онгли равишда ўзлаштиришни кўзда тутиб, ўрганилаётган тилнинг ўзига хос тузилишини яхшироқ тушуниш мақсадида она тили ва аввал ўрганилган тилдан фойдаланиш тажрибаси билан кучайтирилади ва натижада интерференцияни онгли равишда бартараф этишга кўмаклашади;

ўрганилаётган тилни ўзлаштира олиш имконияти – бир томондан ўқитиш жараёнида ўқув материални қабул қилиш ва уни ифодалаш мақсадида она тили ва ўрганилаётган тилларни ўзаро таққослашни кўзда тутса, иккинчи

томондан бу жараён она тили ва аввал ўрганилган тилга тегишли фактлардан ҳаддан ташқари кўп фойдаланиш натижасида ўрганилаётган тилни ўзлаштириш жараёнининг мураккаблашувини бартараф этиш мақсадида қатъий назоратни талаб қилади;

илмийлик тамойили – қиёслаш учун ўқув материални танлашга илмий ёндашишни тақозо этиб, тасодиф сифатида тавсифланадиган грамматик ҳодисалардан фойдаланишни бартараф этади;

тизимлилик ва кетма-кетлик тамойили – грамматик ҳодисаларни тизимли равишда қиёслаш орқали аниқ кетма-кетликда ўрганишни кўзда тутиб, уларнинг мазмуни ҳақидаги мавҳум тасаввурларни шакллантиради ва мустақил илмий изланиш малакасини ривожлантиради;

ўрганувчиларнинг ўқув фаолиятидаги фаоллиги тамойили – ўрганувчиларни ўқув жараёнида фаол иштирок этишга жалб қилишдан иборат;

билимлар мустаҳкамлиги тамойили – тизимли такрорлаш (машғулот давомида тушунтириш, махсус машқларни бажариш, турли нутқ вазиятларида муайян грамматик ҳодисалардан фойдаланиш) ва алоҳида ҳодисаларни ўрганишга онгли ёндашиш орқали эришилиб, бунинг асосида сўзлашувнинг грамматик кўникмалари шаклланади;

муаммолилик тамойили – ўқув материални танлаш ва вазифаларни белгилашга таъсир этади;

ўрганувчиларнинг индивидуал-психологик хусусиятларини ҳисобга олиш тамойили – талабанинг шахсига йўналтирилган бўлиши, унинг қобилиятларини ва мустақиллигини ривожлантириши, имкониятлари, эҳтиёжлари ва қизиқишларини эътиборга олиши лозим;

тил кўргазмалилиги тамойили – ўқитиш жараёнида турли хил кўргазмалиликдан фойдаланишни кўзда тутди.

Юқорида келтирилган маълумотлардан келиб чиққан ҳолда мазкур диссертация тадқиқоти доирасида олинган натижаларга таяниб, грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасини самарали қўллаш бўйича тегишли тавсиялар ишлаб чиқилди. Ушбу ишланмани қўллаш жараёнида педагог-ўрганувчи тизимидаги тайёргарлик ва ўзаро таъсир жараёнининг асосий стратегиясини моҳиятан акс эттирадиган дидактик ва методик характерга эга хорижий тилни ўқитишнинг мувофиқлаштирилган тамойиллари комплексига амал қилиш мақсадга мувофиқ. Махсус мезонларни қўллашни эътиборга олган ҳолда тизимлилик, шахс-фаолият ва эксплицит ёндашувларига амал қилиш асосида ўрганувчиларда грамматик кўникмаларни шакллантиришга мўлжалланган тегишли грамматик структураларни ажратиш самарали натижа беради. Интерференциянинг олдини олиш нуқтаи назаридан грамматик компетенциянинг асосий хусусиятлари қуйидагилардан иборат: тушуниш ва унга мос равишда фикрни ифодалаш қобилияти; грамматика қонунлари ва меъёрларига мувофиқ она тили ва ўрганилаётган тилнинг грамматик шакллари онгли қўллаш; тилнинг грамматик тизимини ички новербал билиш; тилнинг морфологик, синтактик тизими ва қоидаларини билиш.

## ХУЛОСА

Инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференцияни бартараф этиш муаммосига оид тадқиқот натижалари бўйича қуйидаги хулосага келинди:

1. Тил интерференцияси бугунги куннинг долзарб муаммоларидан бири бўлиб, у ҳар томонлама ва комплекс равишда ўрганишни талаб қилади. Грамматик интерференция феноменини она тили таъсири остидаги тегишли грамматик бирликларни жойлаштириш, мувофиқлаштириш, танлаш ва қўллаш қоидаларини назоратсиз бузиш жараёнини акс эттирадиган онгсиз жараён сифатида қабул қилиш мумкин.

2. Грамматик интерференция ўз моҳиятига кўра муайян таъсир этувчи мос тиллар (она тили ва ўрганилаётган тил) ўртасидаги ўзаро таъсирнинг яширин ички механизми ҳисобланиб, табиатига кўра бу каби мураккаб жараён хорижий тилни, хусусан инглиз тилини ўзлаштиришда ҳам ижобий, ҳам салбий натижа бериши мумкин. Ўқитиш жараёнида интерференциянинг салбий таъсирига, уни прогнозлаштириш, ўрганиш ва олдини олишга эътибор қаратиш мақсадга мувофиқ, боиси салбий тил тажрибаси инглиз тилини ўрганишга номақбул таъсир этиши ҳамда узоқ йиллар давомида коммуникатив тўсиқларни вужудга келтириши мумкин. Бундан ташқари, амалиёт кўрсатганидек, тил тизимининг интерференция таъсиридаги бузилишлари инглиз тилини ўрганишнинг барча босқичларида намоён бўлиши мумкин.

3. Олимлар тажрибаси интерференциянинг жадаллиги она тили ва ўрганилаётган тилга оид грамматик кўникмаларнинг шаклланганлик даражасига боғлиқлигини кўрсатмоқда. Бунда инглиз тилини ўзлаштириш самарадорлигини ошириш учун грамматик интерференция тушунчасини талқин қилишга психолингвистик ёндашув хусусиятларини эътиборга олиш мақсадга мувофиқ. Бу ёндашув интерференция жараёнининг тегишли кўникмаларни кўчириш тури сифатида кўриб чиқилишини кўзда тутади. Бу каби кўчиришни асосий сабаблари ўрганувчининг фикрлаш фаолияти хусусиятлари бўлиб, улар қиёслашда, маълум ва янги ҳодисаларни таққослашда, улар ўртасидаги ўхшашлик ва фарқларни ажратишда намоён бўлади. Грамматик ҳодисалар ўртасида тўлиқ ўхшашликларнинг мавжудлиги кўникмаларни самарали кўчиришга олиб келиб, ўрганувчи онгида шаклланган кўникмалар инглиз тилини ўрганишда янги кўникма ва малакаларни ўзлаштиришга ёрдам беради. Ҳодисаларнинг қисман ўхшашлиги эса одатда, кўникмаларнинг самарасиз кўчирилишини вужудга келтириб, айрим кўникмалар бошқа янги кўникмаларнинг шаклланишига тўсқинлик қилиши мумкин. Грамматик интерференциянинг психолингвистика нуқтаи назаридан ифодаланиши ўрганилаётган ҳодисанинг олдини олиш ва бартараф этишнинг илмий асосланган техникаларини тайёрлаш ва қўллаш учун энг мақбул йўл саналади.

4. Ўтказилган таҳлил грамматик интерференциянинг бир қатор умумлаштирилган турларини ажратиш имконини берди. Психолингвистика тамойили нуқтаи назаридан ўрганилаётган муаммони қуйидагиларга ажратиш мақсадга мувофиқ:

онгли грамматик интерференция – билимларни ўзлаштириш ҳамда кўникма ва малакаларни шакллантириш жараёнига сунъий аралаштириш натижаси ҳисобланиб, зарурат туғилганда юзага келади;

онгости грамматик интерференция – нутқ контактлари таъсирида тасодифан намоён бўлади ҳамда ўзаро таъсир этувчи тилларнинг грамматик тизимлари ўртасида номувофиқлик оқибатида грамматик даражадаги тил номувофиқлиги натижасида вужудга келади.

Ўзаро таъсир этувчи тилларнинг грамматик тизимлари ўртасидаги алоқанинг хусусиятига кўра ўрганилаётган ҳодисани қуйидаги турларга ажратиш мақсадга мувофиқ:

морфологик интерференция – хорижий тил меъёрларидан оғишиш натижасида вужудга келиб, нутқ жараёнида кузатилади ва нутқ қисмларининг тегишли белгилари бузилиши билан боғлиқ;

синтактик интерференция – она тили модели таъсирида хорижий тил элементлари уйғунлигининг бузилиши билан боғлиқ;

дистрибутив интерференция – валент-дистрибутив муносабатларнинг бузилиши билан боғлиқ;

субституция – гап маъносини сақлаб қолган ҳолда хорижий тилдаги гапнинг лексик-грамматик ўзагини алмаштириш билан боғлиқ.

Грамматик интерференциянинг умумлаштирилган типологияси Ўзбекистон Республикаси шароитида олий таълим муассасалари талабаларига (бўлғуси педагогларга) инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасини тайёрлашда асос бўлиб хизмат қилади.

5. Ўрганилаётган муаммо нуқтаи назаридан тадқиқотчилар томонидан ўтказилган таҳлил, инглиз тили грамматик тузилишининг қиёсий таҳлили Ўзбекистон Республикаси шароитида олий таълим муассасаларида таҳсил олаётган талабалар ўртасида грамматик интерференциянинг эҳтимолий кўринишларини ажратиш имконини бериб, улар ўрганилаётган тилни она тили ёки аввал ўрганилган тил орқали намоён бўлиши натижасида грамматик категорияларнинг тегишли талқини билан ифодаланади. Ўз навбатида, бугунги кунда грамматик интерференциянинг намоён бўлиши одатда, нутқни мос бузилишлар билан тузиш натижаси сифатида акс этиб, ўрганувчининг она тили ва аввал ўрганган тил таъсирида вужудга келади. Инглиз тилини ўқитиш жараёни она тили ва аввал ўрганилган тил билан биргаликда олиб борилиб, талабанинг нутқ ва фикрлаш соҳасида намоён бўлади. Бу ҳолат ўрганувчиларнинг ўз лингвистик тажрибаси рўёбга чиқиши ҳисобига юз бериб, тилларнинг ўзаро таъсири натижасида трансференция ва интерференция қонуниятлари ишга тушади. Бундан ташқари, инглиз тилида грамматик интерференция таъсирига нисбатан мустақкам кўникмаларни самарали шакллантириш учун грамматикани ўргатиш жараёнида интерферент ҳодисаларнинг ўз вақтида олдини олиш ва самарали бартараф этишнинг заруратини англаш жуда муҳим.

6. Эмпирик тадқиқот натижалари ( $n=237$ ) шуни кўрсатдики, бугунги кун талабаларида интерференция оқибатида кузатилаётган хатоликларнинг асосий сабаби грамматик бирликларни қўллашнинг етарли даражада автоматлашмаганида ҳамда семантика ва унинг грамматик бирликлар билан алоқасини нотўғри тушунишда намоён бўлмоқда. Ушбу ҳолатларни ҳисобга олган ҳолда грамматик интерференциянинг олдини олиш жараёнида муайян босқичларга амал қилиш мақсадга мувофиқ: ўзувчи изоҳ (контакт тиллар тизимлари ўртасидаги ўхшашлик ва фарқлар тўғрисида талабаларга маълумот бериш); грамматик ҳодисалар билан ишлаш (грамматик ҳодисаларнинг моҳияти ва ўрганилаётган тил тушунчалари тизимини англаш бўйича махсус машқларни қўллаш); мос шароитларни яратиш (турли коммуникатив вазиятларда грамматик ҳодисаларни мустақил равишда қўллаш). Бундан ташқари, амалиёт кўрсатганидек, белгиланган босқичларни амалга ошириш учун эксплицит, шахс-фаолият ва тизимли ёндашувларнинг асосий қоидаларига риоя қилиш, шунингдек суггестив, онгли таққослаш когнитив коммуникация усулларини қўллаш мақсадга мувофиқ. Ёндашувлар ва усулларнинг мазкур комплексини амалиётда қўллаш грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасини танлаш ҳамда унинг самарали таркибини тайёрлашни белгилайди.

7. Тадқиқот натижалари олий таълим муассасасининг педагогика йўналишида таҳсил олаётган талабаларига инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олишга қаратилган мос методикани тайёрлаш имконини берди. Мазкур ишланма ўрганилаётган ҳодисани ўрганилаётган тилга оид кўникмаларнинг етарли даражада шаклланмаганлиги ҳамда олдинги лингвистик тажрибани самарали кўчиришнинг салбий корреляти сифатида кўриб чиқади. Тайёрланган методикани ўтказишни оптималлаштириш мақсадида у бешта махсус машғулотларни ўтказишни кўзда тутди, ҳар бир машғулот кириш, асосий ва хулоса қисмларидан ташкил топган. Ишланманинг асоси куйидагилардан иборат: талабалар томонидан грамматик интерференция муаммосини тушунишга ва бу борада уларнинг компетентлигини ривожлантиришга қаратилган бешта кичик маъруза; грамматик ҳодисаларнинг дифференциацияси ва уларни эслаб қолиш ҳамда ўрганилаётган тилга оид грамматик ҳодисаларни ифодалашга қаратилган ўн бешта махсус танланган машқлар.

8. Ташкиллаштирилган ва ўтказилган экспериментал тадқиқот ( $n=145$ ) инглиз тилини ўқитиш жараёнида грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасининг мақсади бўйича амалий самарасини тасдиқлаш имконини берди. Юқорида келтирилган натижалар статистик жиҳатдан ҳам Манн Уитнинг нопараметрик U-мезони ва Уилкоксоннинг нопараметрик T-мезони бўйича тасдиқланди.

9. Мазкур диссертация тадқиқотининг олинган натижаларига таянган ҳолда грамматик интерференциянинг олдини олиш методикасини самарали қўллаш бўйича тегишли тавсиялар шакллантирилди. Ишланмани қўллаш жараёнида педагог-ўрганувчи тизимидаги тайёргарлик ва ўзаро таъсир жараёнининг асосий стратегиясини моҳиятан акс эттирадиган дидактик ва

методик характерга эга хорижий тилни ўқитишнинг мувофиқлаштирилган тамойиллари комплексига амал қилиш мақсадга мувофиқ. Махсус мезонларни қўллашни эътиборга олган ҳолда тизимлилик, шахс-фаолият ва эксплицит ёндашувларига амал қилиш асосида ўрганувчиларда грамматик кўникмаларни шакллантиришга мўлжалланган тегишли грамматик структураларни ажратиш самарали натижа беради. Интерференциянинг олдини олиш нуқтаи назаридан грамматик компетенциянинг асосий хусусиятлари қуйидагилардан иборат: тушуниш ва унга мос равишда фикрни ифодалаш қобилияти; грамматика қонунлари ва меъёрларига мувофиқ она тили ва ўрганилаётган тилнинг грамматик шакллари оғли қўллаш; тилнинг грамматик тизимини ички новербал билиш; тилнинг морфологик, синтактик тизими ва қоидаларини билиш.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01 ON AWARDING  
SCIENTIFIC DEGREES AT CHIRCHIK STATE PEDAGOGICAL  
UNIVERSITY**

---

**CHIRCHIK STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY**

**RUZMETOVA DIANA KOMILOVNA**

**PEDAGOGICAL POSSIBILITIES OF ELIMINATING THE  
PHENOMENON OF GRAMMATICAL INTERFERENCE IN THE PROCESS  
OF TEACHING STUDENTS A FOREIGN LANGUAGE**

**13.00.01. – Theory of Pedagogy. History of pedagogical teachings**

**ABSTRACT OF THE DISSERTATION OF PHILOSOPHY DOCTOR  
(PhD) ON PEDAGOGICAL SCIENCES**

**Chirchik – 2022**

**The topic of the dissertation of Philosophy Doctor (PhD) is registered under the number B2022.2.PhD/Ped3432 in the Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan.**

The dissertation was completed at Chirchik State Pedagogical University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English ((summary)) on the web page of the Scientific Council ([www.cspi.uz](http://www.cspi.uz)) and on the information and educational portal "Ziyonet".

**Scientific supervisor:** **Adilova Ziyoda Gafurjanovna**  
doctor of Technical Sciences, associate professor

**Official opponents:** **Zhumabayeva Zhamila Sharipovna**  
doctor of philology, professor

**Ruzmetova Dildora Adilbekovna**  
doctor of philosophy in Pedagogical Sciences (PhD)r

**Leading organization:** **Gulistan State University**

The dissertation will be defended on "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022 at \_\_\_\_ hours at a meeting of the Scientific Council DSc.03/30.04.2021.Ped.82.01. of Chirchik state pedagogical university (Address: 111720, Tashkent region, Chirchik town, Amir Temur street, house 104. Tel.: (99870) 712-27-55; fax: (99870) 712-45-41; e-mail: [cspi\\_kengash@umail.uz](mailto:cspi_kengash@umail.uz))

The dissertation can be found at the Information Resource Center of Chirchik State Pedagogical University (registered under No. \_\_\_\_). (Address: 111720, Tashkent region, Chirchik city, Amir Temur street, house 104. Tel.: (99870) 712-27-55; fax: (99870) 712-45-41)

The abstract of the dissertation was sent on "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022.

(registry protocol No. \_\_\_\_\_ dated "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2022).

**U.N. Hodjamkulov**  
chairman of the scientific council for awarding scientific degrees, d.p.s., associate professor

**F.T. Rajabov**  
scientific secretary of the scientific council for awarding scientific degrees, k.g.s. (PhD)

**Sh.I. Botirova**  
chairman of the scientific seminar at the scientific council for awarding scientific degrees, d.p.s., associate professor

## INTRODUCTION (PhD dissertation abstract)

**Relevance and necessity of the dissertation topic.** The global integration processes taking place in the world require the active participation of higher education institutions in various projects carried out by international organizations and associations. Active educational communication, cooperation and mutual understanding and acceptance of prerequisites at all levels are now recognized as urgent tasks to ensure education without barriers throughout human life in the "International Vision for Education 2030" adopted by UNESCO in Incheon, South Korea<sup>1</sup>, in 2015. All this is required from language learners to develop quality language training, and this is especially important because it meets the standards recognized by the world international community for learning English. In many developed countries of the world, a number of fundamental scientific studies are being carried out as part of teaching professional English (ESP, EAP, EOP, EST). In these studies, when investigating the problem of language training, it is noted that when studying a foreign language, the knowledge of students of their native language, which is considered the main means of communication and perception, in particular, English, should be sufficiently formed<sup>2</sup>.

Considering the problem of language training, in particular teaching English, where a foreign language is studied on condition that the student speaks his native language as the main means of communication and thinking, as a rule, all speech mechanisms have already been formed at a sufficient level. In this regard, a certain interaction of language codes in the mind of the student enters into a kind of psychological inevitability, which is most often expressed in the corresponding grammatical interference. As a rule, the so-called inevitability of the appearance of this phenomenon is explained by the laws of the psychophysical activity of the brain of an individual and the peculiarities of the functioning of his mental sphere in the processes of origin and cognitive perception of speech<sup>3</sup>. In addition, as the results of modern research show, the phenomenon of grammatical interference should be considered predominantly unconscious, reflecting the process of uncontrolled distortion of the rules for placement, coordination, selection and use of appropriate grammatical units under the influence, as a rule, of the native language system<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup>Incheon Declaration/Education 2030: Towards inclusive and equitable quality education and lifelong learning for all (World Education Forum, 19-22 may 2015, Incheon, Republic of Korea).

<sup>2</sup>McArthur, Oxford Guide to World English. – Oxford: Oxford University Press, 2003. - С.13-15.; Crystal Global Understanding for Global English//Global English for Global Understanding. //Summaries of the International Conference. – М., 2001. - С. 3.; Сопин К.С. Глобальный английский язык. // Молодой ученый. - 2019. - № 20 (258). - С. 572-574. и др.

<sup>3</sup>Мыски В.А. Психолого-лингвистические аспекты фонетической интерференции при изучении английского языка как второй специальности. // Научные труды Каменец-Подольского национального университета им. И.Огиенко. Филологические науки. - Каменец-Подольский, 2012. - №29. - С. 59-61.; Валигура О.Р. Систематизация признаков речевой интерференции. - Запорожье, 2009. - № 6. - С. 104-110. и др.

In essence, grammatical interference is considered as a hidden internal mechanism of interaction between compatible languages (native and foreign languages being studied), and the fact that this process, which is complex in nature, can have both positive and negative results in the acquisition of a foreign language, in particular English, makes it necessary its scientific research<sup>4</sup>.

This dissertation research, to a certain extent, serves to implement the tasks defined in the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated May 19, 2021 PD-No.5117 “On measures to raise to a qualitatively new level activities to promote the study of foreign languages in the Republic of Uzbekistan”, Decree of the President of the Republic Uzbekistan, dated 07.02.2017 PD- No. 4947 “On the strategy of actions for the further development of the Republic of Uzbekistan”, Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan, dated 04.20.2017 PR- No. 2909 “On measures for the further development of the higher education system”, Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan, dated July 27, 2017 PR- No. 3151 "On measures to further expand the participation of industries and sectors of the economy in improving the quality of training of specialists with higher education", Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan, dated 05.06.2018 PR- No.3775 "On additional measures to improve the quality of education in higher educational institutions and ensure their active participation in the country's large-scale reforms”, and other regulatory legal documents related to this activity.

**The purpose of the study** is to improve the theoretical foundations for preventing grammatical interference in the process of teaching students foreign languages.

**Research objectives:**

to clarify of the manifestation of grammatical interference in the process of teaching foreign languages and the factors influencing it;

to improve the cognitive principles of preventing grammatical interference in the process of teaching students foreign languages;

to develop a structure for organizing the process of teaching grammar in a multilingual environment in order to prevent grammatical interference;

to prepare guidelines aimed at preventing grammatical interference in the process of teaching English.

**The object of research** in the process of teaching students foreign languages (on the example of English) defines the process of improving the theoretical foundations for preventing the phenomenon of grammatical interference, as the object of research

---

<sup>4</sup>Ильина К.А. Фонетическая интерференция в национальных программах ВВС. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. - Тамбов: Грамота, 2017. - № 4 (70). - С. 112-118.; Курбанова К.И. Межъязыковая семантическая интерференция (на материале французского, английского и русского языков). // Учёные записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. - Орел: Изд-во ОГУ, 2012. - №1 (45) - С. 284-289.; Кульчицкая Н.А. Особенности явления интерференции в процессе обучения английского языка в филологическом вузе. // Сборник научных трудов Бердянского государственного педагогического университета. Педагогические науки. - Бердянск, 2010. - № 3. - С. 241-245. и др.

was taken the process of formation and development of the English grammatical competence of future teachers in the conditions of the Republic of Uzbekistan, 273 respondent students of Chirchik State Pedagogical University, Jizzakh State Pedagogical University and Kokand State Pedagogical Institute took part in a pedagogical experiment.

**The subject of the research** is pedagogical conditions, content, form, method and means of preventing the phenomenon of grammatical interference in the process of teaching students foreign languages (on the example of English).

**Research methods.** The dissertation used such methods as analysis of scientific literature, peer review, observation, conversation, survey, comparative comparison of legal acts, mathematical and statistical analysis and graphical description of the results.

**The scientific novelty of the dissertation research is as follows.**

in the study of the English language, based on the evidence of the process of manifestation of grammatical interference in psychophysical and psycholinguistic forms through ergonomic requirements, the linguistic-madness, metacognitive and metacosmic factors affecting it were clarified;

cognitive principles for preventing the phenomenon of grammatical interference in the process of teaching students foreign languages were improved based on the separation of the concept of grammatical interference and its essence, psycholinguistic and typical features;

in order to prevent grammatical interference, the structure of the organization of the process of teaching grammar in a multilingual environment is developed on the basis of linguistic principles, such as teaching the basic terminological vocabulary of the English language and text selection;

In order to prevent grammatical interference in the process of teaching English, methodological recommendations have been developed aimed at sufficient linguistic coverage of the process of learning a foreign language and the simultaneous use of two or more languages.

**Scientific and practical significance of the research results.**

The scientific significance of the results of the study lies in the improvement of the theory of prevention of grammatical interference in the process of teaching English, including the structure of the organization of the educational process, special small collections of lectures, exercises, etc., and also in the fact that the prepared and tested peer review mechanism contributes to the organization and conduct of research to improve the technique of preventing grammatical interference To be determined.

The practical significance of the research results lies in the theoretical and empirical results of the dissertation, in particular, in the process of training, retraining and advanced training of teaching staff from the technique of preventing grammatical interference, a set of grammatical exercises and interactive practical lessons, as well as improving qualification requirements and curricula, according to relevant specialties and areas of study targeted training of teaching staff in the creation of textbooks and teaching aids, in higher educational institutions.

**The structure and scope of the dissertation.** The dissertation consists of introduction, three chapters, conclusion, bibliography and appendices, the total volume of works is 138 pages.

**ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

1. Рузметова Д.К. Понятие грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка и её сущность. Scientific Journal Herald pedagogiki. Nauka i praktika (wydanie specjante), 2021, Volume-1, №5. P. 18-24
2. Рузметова Д.К. Анализ исследований проявлений грамматической интерференции в процессе преподавания английского языка. Scientific Journal Academic Research in Educational Science. Volume 3, Issue-2, 2022. P. 421-424. DOI: 10.24412/2181-1385-2022-2-421-124
3. Ruzmetova D.K. The grammar interference of teaching English language for students. Central Asian Research Journal For Interdisciplinary Studies (CARJIS). Volume-2, Issue-3, March, 2022. P. 302-308. DOI: 10.24412/2181-2454-2022-3-302-308
4. Z. Mukhamedova, M. Yusupova, D. Ruzmetova Approaching to prevent grammatical interference in the process of teaching English. Scientific Journal "Oeconomia Copernicana" Volume 11, Issue 2, 2022. P. 754-765
5. Рузметова Д.К. Оценка эффективности реализации методики предупреждения грамматической интерференции. Сборник статей V Международного научно-исследовательского конкурса «Лучшая научная работа 2022», 20 май, 2022г. г. Пенза. С. 97-99.
6. Ruzmetova D. Evolution of the effectiveness of the implementation of the method of preventing grammatical interference. Yong Scholars Journal. №3-4, 2022. P. 15-19. DOI: 10.29013/YSJ-22-3.4-15-19
7. Рузметова Д.К. Эффективность реализации методики предупреждения грамматической интерференции. EURASIAN JOURNAL OF SOCIAL SCIENCES, PHILOSOPHY AND CULTURE. Volume 2 Issue 11, October 2022. P. 90-95. <https://doi.org/10.5281/zenodo.7188273>.
8. Ruzmetova D.K. Ingliz tilini o'qitishda grammatik interferensi-yaning oldini olish tadqiqoti. "TIL VA ADABIYOT TA'LIMI" O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING ILMIY-METODIK JURNALI// 2022-yil 6-son, 12-13 б.
9. Ruzmetova D.K. Constructing components of social teacher`s professional competence. "TIL VA ADABIYOT TA'LIMI" O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING ILMIY-METODIK JURNALI// 2022-yil 8-son, 10-12 б.
10. Ruzmetova D.K. Chet tilini ona tiliga qiyoslagan holda o'rgatish maqsadga muvofiq. "TIL VA ADABIYOT TA'LIMI" O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI XALQ TA'LIMI VAZIRLIGINING ILMIY-METODIK JURNALI// 2022-yil 10-son, 40-42 б.
11. Рузметова Д.К. Преодоления интерференции в условиях многоязычия: на примере узбекского, русского и английского языков в Узбекистане.

12. Рузметова Д.К. Оценка эффективности реализации методики предупреждения грамматической интерференции. Сборник статей V Международного научно-исследовательского конкурса «Лучшая научная работа 2022», 20 май, 2022г. г. Пенза. С. 97-99.

13. Рузметова Д.К. Эффективная реализация методики предупреждения грамматической интерференции. Сборник научных статей по итогам работы Международного научного форума НАУКИ И ИННОВАЦИИ – СОВРЕМЕННЫЕ КОНЦЕПЦИИ. 17 июня, 2022 г. г. Москва. С. 59-66.

14. Рузметова Д.К. Современные причины и проявления грамматической интерференции. «Zamonaviy dunyoda ilm-fan va texnologiya» nomli ilmiy-amaliy konferensiya: pp. 59-60 (5). <https://doi.org/10.5281/zenodo.7317549>

15. Рузметова Д.К. Экспериментальные исследования эффективности методики предупреждения грамматической интерференции. «Zamonaviy dunyoda pedagogika va psixologiya» nomli ilmiy, masofaviy, onlayn konferensiya: pp. 24-25 (25). <https://doi.org/10.5281/zenodo.7317551>

Автореферат ТДПУ «Илмий ахборотлари» илмий назарий журнали тахририятида 28.12.2022 йил тахрирдан ўтказилди.

Босишга рухсат этилди: 29.12.2022 йил  
Бичими 60x84 1/16 , «Times New Roman»  
гарнитурда рақамли босма усулида босилди.  
Нашриёт босма табоғи 3.0. Адади: 100. Буюртма: № 60  
Баҳоси келишув асосида

Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика  
университети босмаҳонасида чоп этилди.  
Манзил: Тошкент шаҳар, Чилонзор тумани,  
Бунёдкор кўчаси, 27-уй.